

খোইবু খোহোব্ লোল্

অপুৰোহিতা দেবী ।

খোইবু খোছোক୍ লোল্

পি, অঙ্গুবালা দেবী ।

খোইবু খোছোক্ লোল

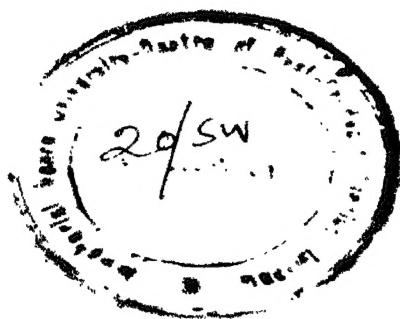
কিস্মাভে'মন্

জহরলাল মেহৰা য়ুনিভৰসিটি সেন্ডৰ, ইক্ষান্দ
মাস্তৰ এক আৰ্ভ'স, মনিপুৰি লেক্সাইজ অমন্
লিভৰেচৰগি সৰুক্ অম এইম লামখংচৰ ।

১৯৭৪

শি. মধুৰাণী দেবী ।

জহরলাল মেহৰা য়ুনিভৰসিটি সেন্ডৰ, কান্টিপুৰ
ইক্ষান ।



তোবিম্বন উৎচব

ঐহিক পোষাকলোন্ নৈনজগে হাইজবদ ওয়াং হবাওন্ উত্তেং পাংগে বাৰিখিবগিদমক্ মিস মেরিনা মনিংবু ওমঠে লৈতন্ খাগেচরি। অসিদ নতন মরিং ইচিন ইনাও কয়ান মক্ ওটন মিত্তর লুংৰৈ, মিত্তর সিম্মোন্ন মতম করা মাংস ইত্তেং পাংবখিবগিদমক্ হাইনিছাই লৈতন্ লুংঙাইব গোংদোক্চরি।

মথমে ঐগি লমজিংনিষ ওইবিখিব ইকাইখুম্বদ মতিক্ চারবা প্ৰোফেসৰ জীমজি সিংহ নিংডোম্বন ঐগি খুদোংচাদব হিৰম্ খুদিংস অচুম্ অরান য়েংবিডন তত্তেং পাংবখিবগিদমক্ ওজাগি মফদ্দ সিংহ ওম্মরোইম্ব লমন্ ভোনসিনডরে। অসিদ নতন 'জয়হরলাল নেওক্ হুনিঅবসিতি সেওতনি ইকাই খুম্বদ মতিক্ চারব দিরেক্তর সি, এন, চক্ৰবৰ্ত্তি অমদি মনিপুৰবি দিভিডনগি মকোক্ ওটনিব ম : প্ৰোফেসৰ জীমজি সিংহ মিনকেওন সিংহ অনিবুশ্ব ইকাইখুম্বদ উৎচরি। ঐহিক্ মনিংবু বাৰিখিব, অংগ পাবিবদগি ত্ৰিন্ থোহবুলোন্ অসি নৈনজব ওমডবনি।

পি, মধুবান্ দেবী।

ଘୋଷ୍ଟୁ ଘୋଷ୍ଟିକ ଲୋକ

I

ଘିଷ୍ଟ

ଘାଷ୍ଟ

	ଘାଷ୍ଟିକ	IV-VIII
1.	ଘୋଷ୍ଟିକ ଘାଷ୍ଟିକ (Inventory of Phonemes)	1 - 2
1.1.	ଘୋଷ୍ଟିକ	1
1.2.	ଘୋଷ୍ଟିକ	1
1.3.	ଘୋଷ୍ଟିକ	2
1.4.	ଘୋଷ୍ଟିକ	2
2.	ଘୋଷ୍ଟିକ ଘୋଷ୍ଟିକ (Illustration of Contrasts)	3 - 8
2.1.	ଘୋଷ୍ଟିକ	4
2.2.	ଘୋଷ୍ଟିକ	4 - 8
2.3.	ଘୋଷ୍ଟିକ	8
3.	ଘୋଷ୍ଟିକ ଘୋଷ୍ଟିକ ଘୋଷ୍ଟିକ ଘୋଷ୍ଟିକ (Description of Phonemes)	9 - 18
3.1.	ଘୋଷ୍ଟିକ	10
3.2.	ଘୋଷ୍ଟିକ	10
3.3.	ଘୋଷ୍ଟିକ ଘୋଷ୍ଟିକ ଘୋଷ୍ଟିକ	11 - 18
3.3.1	ଘୋଷ୍ଟିକ	11 - 13
3.3.2.	ଘୋଷ୍ଟିକ ଘୋଷ୍ଟିକ	13 - 18
3.4.	ଘୋଷ୍ଟିକ	18

નમ્બર-

4. યોગવિધાનનું લેખન તાકીશ (Distribution of Phonemes)

19 - 43

4.1. ડોમેન્ટીસિંગ

20 - 21

4.2. અંતરે આવે ડોમેન્ટીસિંગ

22

4.3. કોમ્પ્રોવેન્ટીસિંગ

22 - 28

4.4. અંતરે આવે કોમ્પ્રોવેન્ટીસિંગ

28 - 29

4.4.1. પ્રોટેક્શન- અર્થેવિલ અંતરે

30

4.4.2. મરક- ઓન અંતરે

30 - 42

4.4.3. મરક- એટલ અંતરે

42

4.5. કોમ્પ્રોવેન્ટીસિંગ પ્રોટેક્શન-કોમ્પ્રોવેન્ટીસિંગ

43

5. સિલ્લવલ્ અંગે તાકીશ

44 - 51

5.1. ઉપર અક્ષર કોડે સિલ્લવલ્

45

5.2. સિલ્લવલ્- સિંલે અક્ષર

46 - 47

5.3. સિલ્લવલ્- ટાઇનઅક્ષર- તાકીશ નિયમ

47 - 48

5.4. સિલ્લવલ્ અક્ષર

48

5.4.1 V--

49

5.4.2. VC

49

5.4.3. CV

49 - 50

5.4.4. CVC

50 - 51

5.4.5. CCV

51

5.4.6. CCVC

51

અચાર્ય

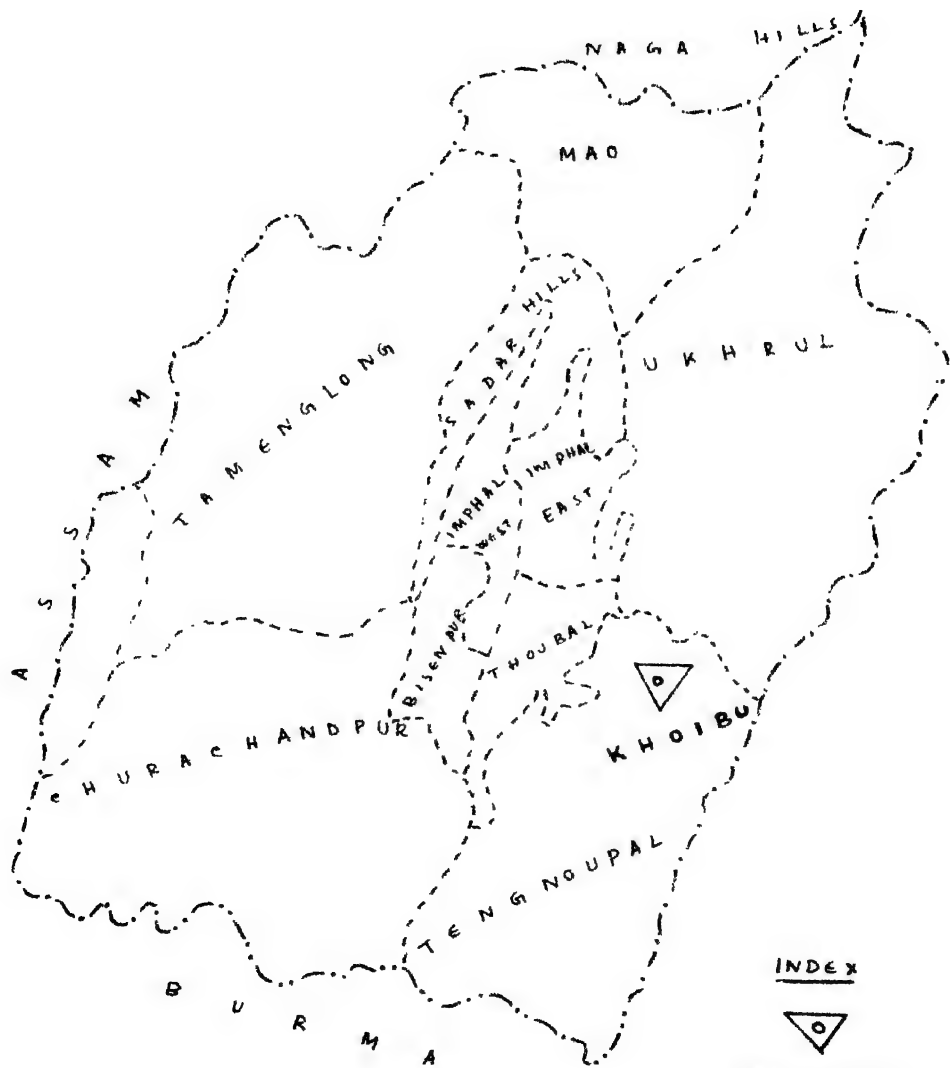
52-76

76

સમૃદ્ધિ:

ધાર્મિક અને સાહિત્યિક કાર્ય

MANIPUR



8 4 0 8 16 26 MILES

INDEX



KHOIBU

“योगিन्‌ চুতোৎ‌”

1.3 કોન્સોનન્ટ્સ —

p	t	c	k
ph	th		kh
b	d		
		s	h
m	n		ŋ
	l		
	r		
w			y

1.4. જોન્સિઃ :- જોરેરૂ જોરેરૂ અક્ષર રાજેચર-
અમરૂં રાજેચર જોન્સરૂ- અનિ જોરૂ મરૂંડિ |
અનિ અરૂ- અમરૂં અમરૂં મરૂંડિ |

રાજેચર

રાજેચર

“ସୁନ୍ଦର କାବ୍‌ରେ ସୋନିଆନ୍”

2.

মুদ্রা কোম্পানী- কোম্পানী- -

2.1

গোয়েন্দাঃ - -

1

 Springer

ci	'straw'
mica	'fourth son'
pssek	'kind of large fungus'

cek	'brick'
meca	'fifth son'
pasi	'kind of fungus'

katat	'to break'
loyom	'to mend'
taymasaw	'June-July'
kh ^h an	'big earthen pot'

katat	'kind of fruit'
ka	'room'
tay ^h up	'verandah'
k ^h ayal	'bean for house'

11

kum	'year'
buɣ	'mountain range'
un	'skin'
k ^h umlan	'bed'
k ^h uɣsən	'kind of paddy'
ənvuɣ	'water (of curry)'

kom	'ditch'
boy	'cheek'
on	'silver'
k ^h om	'secret-room'
k ^h on ^{si}	'anklet'
anyoy	'bamboo sprout'

2.2

(ସାଧ୍ୟାୟୋଗେଷ୍ଟି: —

p

ph

pu y	'hour'
pəysá	'coin'
punsi	'life'
pit ^h ray	'brass'
pipa	'heir'

p ^h uɾ	'dmulak (drum)'
p ^h əysa	'cloth for support'
p ^h unco	'brinjal'
p ^h iral	'flag'
p ^h iral	'clothes'

p

b6

por	'bride'
peyle	'kind of bird'
payaw	'cloth of wrapping'
payhaytol	'guava'
puɣ	'hour'
puktin	'kind of bird'

bor	'morsel'
benp ^h oy	'kind of bird'
banəy	'chimney-dust'
boy	'cheek'
bur ^h ək	' <u>hill top</u> '
bukpuyna	'kind of plant'

b	
buŋ	'mountain range'
bunœa	'hillock'
bayra	'broken'

t	
tɔŋlɑ	'moon'
tɔŋkœn	'cat'
tayk ^h up	'verandah'
təpɔŋ	'stick'
tət ^h ɔl	'shuttle'

t	
təbœn	'kind of weaving implement'
taykɔŋ	'kind of basket'
tœpina	'kind of plant'

d	
diŋgət ^h ɔl	'harvested crop'
diŋkœsun	'to stitch two halves'

c	
cœncœn	'kind of bird'
cœnpak	'flat-rice'
cœ	'paddy'
cœnɔŋ ^h ɔŋ	'kind of fruit'

ph	
phu	'drum'
phœncœ	'brinjal'
phayœa	'kind of paddy'

th	
th ^h ɔŋwœnpœr	'kind of flower'
th ^h ɔŋ	'bag'
th ^h œciŋ	'giant lilly'
tœray	'god'
th ^h ɔŋ a	'fish'

d	
dœk ^h œŋ	'steep slope'
dœyœk	'kind of frog'
dœnkœp ^h œm	'birth-mark'

th	
th ^h ɔŋpœy ^h ɔŋ	'kind of fruit'
th ^h ɔŋcœyœna	'kind of plant'

p	
pœm	'bomb'
pœylœ	'kind of bird'
pœ	'father'
pœŋ ^h ɔŋwœn	'guava'

c	
can	'trap'
campay	'kind of basket'
caynan	'kind of paddy'
compuppar	'kind of flower'

k	
kan	'kind of oval shape thing for playing indoor game'
kon	'river'
ke can	'drink'
karok	'dining cup'
kun	'year'

s	
sin ²¹	'kind of pungent taste seed'
san	'husking-base'
sonlik ^h ay	'forty'
sammanal	'kind of tree'
soiwar	'kind of white cobra'

c	
cin	'house'
cayku n	'kind of paddy'
compuy	'cock'
koca	'to eat'
kocin	'light'

t	
taymuca	'kitchen-knife'
t xpo	'ship'
tayk ^h up	'verandah'
tonpina	'kind of plant'

k ^h	
k ^h an	'pan'
k ^h on	'ditch'
k ^h umoy	'black'
k ^h rok	'throat'
k ^h ralan	'bed'

h	
hin	'tree'
ham	'roar'
hampuy	'tiger'
haion	'molar-teeth'
hok	'pig'

s	
sinsu	'kind of bird'
sappalet	'butterfly'
sonik ^h y	'twenty'
ksa	'to weave'
ksin	'to hold'

n		n	
nay	'face'	nayr	'near'
nay	'fire'	nay	'trap (of bird)'
nen	'dream'	nen	'you'
neykenay	'kind of acid fruit'	neyan	'brother-in-law'
nenaur	'kind of fish'	nerai	'jaw'
n		n	
nelon	'kind of bamboo'	nelon	'kind of bamboo'
nay	'fire'	ny	'I'
nalley	'kind of edible leave'	nelida	'skin'
naytan	'kind of arm'	nyan	'yesterday'
n		n	
neyan	'brother-in-law'	nyenyen	'humming sound'
l		r	
likli	'bottle'	rik	'Luxe'
linon	'jute'	ri	'louse (of cow)'
lan	'road'	ran	'land'
lari	'funnel'	ra	'yan'
lu	'head'	rumai	'handkerchief'

w

wa	'bird'
woywe	'kind of cicada'
wan	'leg'

y

ya	'animal'
yoy ^h ahoy	'kind of fruit'
yanran	'long'

2.5 2722/27 :-

2722/27

na	'nose'
nu	'mother'
kayai	'our'
kapa	'road'
koca	'to walk'
boyka	'kind of basket'
katl ^h a	'kind of creature live in both land & water'
katan	'kind of bamboo'
ok ^h a	'south'

2722/27

na	'leaf'
nu	'wife'
kayai	'to say'
kapa	'overflow'
koca	'to eat'
boyka	'oage'
katl ^h a	'far'
katan	'earth-worm'
ok ^h a	'scale'

“ସମାଜସାମ୍ରାଜ୍ୟ ଆଳୋଚନା

ସଂସ୍କୃତ ଭାଷା”

3. ଶ୍ରୋତାବିଶିଷ୍ଟତା-ଲ୍ୟାଲହାସି ଓ ଶ୍ରୋତାବିଶିଷ୍ଟତା:-

- 3.1. ଶ୍ରୋତାବିଶିଷ୍ଟତା — 1.1 ଓ 1.2 ଶ୍ରୋତାବିଶିଷ୍ଟତା ଶ୍ରୋତାବିଶିଷ୍ଟତା
1.2 ଶ୍ରୋତାବିଶିଷ୍ଟତା ଶ୍ରୋତାବିଶିଷ୍ଟତା ଶ୍ରୋତାବିଶିଷ୍ଟତା ଶ୍ରୋତାବିଶିଷ୍ଟତା
ଶ୍ରୋତାବିଶିଷ୍ଟତା ଶ୍ରୋତାବିଶିଷ୍ଟତା ଶ୍ରୋତାବିଶିଷ୍ଟତା ଶ୍ରୋତାବିଶିଷ୍ଟତା

	ଶ୍ରୋତାବିଶିଷ୍ଟତା	ଶ୍ରୋତାବିଶିଷ୍ଟତା	ଶ୍ରୋତାବିଶିଷ୍ଟତା
ଶ୍ରୋତାବିଶିଷ୍ଟତା	i		u
ଶ୍ରୋତାବିଶିଷ୍ଟତା	e	ə	o
ଶ୍ରୋତାବିଶିଷ୍ଟତା		a	

- 3.2. ଶ୍ରୋତାବିଶିଷ୍ଟତା — ଶ୍ରୋତାବିଶିଷ୍ଟତା ଶ୍ରୋତାବିଶିଷ୍ଟତା ଶ୍ରୋତାବିଶିଷ୍ଟତା
ଶ୍ରୋତାବିଶିଷ୍ଟତା ଶ୍ରୋତାବିଶିଷ୍ଟତା ଶ୍ରୋତାବିଶିଷ୍ଟତା

	ଶ୍ରୋତାବିଶିଷ୍ଟତା	ଶ୍ରୋତାବିଶିଷ୍ଟତା	ଶ୍ରୋତାବିଶିଷ୍ଟତା	ଶ୍ରୋତାବିଶିଷ୍ଟତା	ଶ୍ରୋତାବିଶିଷ୍ଟତା
ଶ୍ରୋତାବିଶିଷ୍ଟତା	p	t	c	x	
ଶ୍ରୋତାବିଶିଷ୍ଟତା	ph	th		xh	
ଶ୍ରୋତାବିଶିଷ୍ଟତା	b	d			
ଶ୍ରୋତାବିଶିଷ୍ଟତା			s		h
ଶ୍ରୋତାବିଶିଷ୍ଟତା	m	n		y	
ଶ୍ରୋତାବିଶିଷ୍ଟତା		l			
ଶ୍ରୋତାବିଶିଷ୍ଟତା		r			
ଶ୍ରୋତାବିଶିଷ୍ଟତା	w		y		

3.3 બોધોત્ક્રમિક સ્વરૂપ ગ્રંથ :—

3.3.1 બોધોત્ક્રમિક—

|i| બોધોત્ક્રમિક અર્થ સ્વરૂપ શરૂ બોધોત્ક્રમિક/

બોધોત્ક્રમિક અર્થ શરૂબોધોત્ક્રમિક-મત્તમ બોધોત્ક્રમિક
શરૂબોધોત્ક્રમિક અર્થ બોધોત્ક્રમિક-મત્તમ બોધોત્ક્રમિક શરૂબોધોત્ક્રમિક
મત્તમ બોધોત્ક્રમિક મત્તમ બોધોત્ક્રમિક/

|e| બોધોત્ક્રમિક અર્થ સ્વરૂપ બોધોત્ક્રમિક/

બોધોત્ક્રમિક અર્થ શરૂબોધોત્ક્રમિક-મત્તમ બોધોત્ક્રમિક
બોધોત્ક્રમિક મત્તમ-મત્તમ બોધોત્ક્રમિક-મત્તમ બોધોત્ક્રમિક-મત્તમ
બોધોત્ક્રમિક શરૂબોધોત્ક્રમિક-મત્તમ બોધોત્ક્રમિક-મત્તમ
બોધોત્ક્રમિક બોધોત્ક્રમિક-મત્તમ બોધોત્ક્રમિક-મત્તમ બોધોત્ક્રમિક
શરૂબોધોત્ક્રમિક/

|v| બોધોત્ક્રમિક અર્થ બોધોત્ક્રમિક-મત્તમ બોધોત્ક્રમિક

ଅରକ୍ତ ଅସିନ ଡୋରି-ସମାହିତ୍ୟର ଅରକ୍ତଲୋକ୍ଷ
 ବାଞ୍ଛାଲଗ-ହାତ୍ତେଦୋକ୍ତେ । ଅସି ହାତ୍ତେଦୋକ୍ତେ ଅଭ୍ୟାସ
 ଚିନ୍ତାନ୍ ଅସି କୋଡ଼ିସିନ୍ଦ୍ । ଅସି ସେନାଲ ମିନ୍
 ଡୋରିଲଗି ।

/a/ ଗୋସ୍ତାକ୍ ଅସି ହାତ୍ତେଦୋକ୍ତେ ଅଭ୍ୟାସ
 ଲେନ ସାହିତ୍ୟ-ସେନା ସମାହିତ୍ୟ ନେମାସି ମିନ୍ଦୋକ୍ତେ ।
 ଅସି ହାତ୍ତେଦୋକ୍ତେ ଅଭ୍ୟାସ ସମାହିତ୍ୟ-ଲଗି ଅସି-ଲେନ
 ହାତ୍ତେଦୋକ୍ତେ ।

/u/ ଗୋସ୍ତାକ୍ ଅସି ହାତ୍ତେଦୋକ୍ତେ ଅଭ୍ୟାସ
 ଲେନ-ହୁଂସାନ୍ ଅରକ୍ତ ହେକ୍ ଡୋରିଲଗ ବାଞ୍ଛାଲଗ-
 ହାତ୍ତେଦୋକ୍ତେ । ଅସି ହାତ୍ତେ ହେକ୍ ଡୋରିଲଗ । ଅସି
 ହାତ୍ତେଦୋକ୍ତେ ଅଭ୍ୟାସ ଚିନ୍ତାନ୍ ଅସି-ହାତ୍ତେକ୍
 କୋଡ଼ିସିନ୍ଦ୍ ।

୪୦/ ଗୋସ୍ତାକ୍ ଅସି ମିନ୍ ଡୋରିଲଗି । ଅସି-
 ହାତ୍ତେଦୋକ୍ତେ ଅଭ୍ୟାସ-ହୁଂସାନ୍ ଅରକ୍ତ ଅସିନ ଡୋରିଲଗ

જાહેરાત- શહેરોત્ક્રાંતિ- પ્રોત્સાહન / અર્થ-
 શહેરોત્ક્રાંતિ- અર્થ- દિવસ- અર્થ- અર્થ- ૨૫
 જાહેરાત /

૩.૩.૨ કોન્સ્ટ્રક્શન- -

/P/ પ્રોત્સાહન અર્થ- જાહેરાત- પ્રોત્સાહન-
 પ્રોત્સાહન- અર્થ- પ્રોત્સાહન / શહેરોત્ક્રાંતિ-
 અર્થ- અર્થ- દિવસ- અર્થ- અર્થ-
 દિવસ- પ્રોત્સાહન- શહેરોત્ક્રાંતિ- પ્રોત્સાહન /

/ph/ પ્રોત્સાહન અર્થ- જાહેરાત- પ્રોત્સાહન-
 પ્રોત્સાહન- અર્થ- પ્રોત્સાહન / શહેરોત્ક્રાંતિ-
 અર્થ- અર્થ- દિવસ- અર્થ- અર્થ- દિવસ-
 પ્રોત્સાહન- શહેરોત્ક્રાંતિ- પ્રોત્સાહન / અર્થ-
 શહેરોત્ક્રાંતિ- અર્થ- પ્રોત્સાહન અર્થ- અર્થ-
 પ્રોત્સાહન- /

/b/ પ્રોત્સાહન અર્થ- જાહેરાત- પ્રોત્સાહન- પ્રોત્સાહન

(ସୁମାସି | ସାଧି-ହାରିଦୋକ୍ତମ ମତ୍ତମ୍ ସାଧା ସଂସ
 ଚିନ୍ତାମ୍ବ ସାଧି ସଂସ ଚିନ୍ତାମ୍ବ ସେଂଲମ୍-ହୋକ୍
 ଲକ୍ଷମ୍-ହୋ(ହୋକ୍ତମ୍ | ସାଧି-ହାରିଦୋକ୍ତମ ମତ୍ତମ୍
 ହୋକ୍ତମ୍ ହୋ(ହୋକ୍ତମ୍ (କୋକ୍ତମ୍) ହୋକ୍ତମ୍ ହୋ(ହୋକ୍ତମ୍ |

|୧| ହୋ(ହୋକ୍ତମ୍ ସାଧି ହୋ(ହୋକ୍ତମ୍-ହୋ(ହୋକ୍ତମ୍-
 ଲକ୍ଷମ୍ (ସୁମାସି | ସାଧି-ହାରିଦୋକ୍ତମ ମତ୍ତମ୍ ସାଧାକ୍ତମ୍
 ହୋ(ହୋକ୍ତମ୍-ହୋ(ହୋକ୍ତମ୍-ହୋ(ହୋକ୍ତମ୍-ହୋ(ହୋକ୍ତମ୍-
 ହୋ(ହୋକ୍ତମ୍-ହୋ(ହୋକ୍ତମ୍-ହୋ(ହୋକ୍ତମ୍-ହୋ(ହୋକ୍ତମ୍-
 ହୋ(ହୋକ୍ତମ୍-ହୋ(ହୋକ୍ତମ୍-ହୋ(ହୋକ୍ତମ୍-ହୋ(ହୋକ୍ତମ୍-

|୧୫| ହୋ(ହୋକ୍ତମ୍ ସାଧି ହୋ(ହୋକ୍ତମ୍-ହୋ(ହୋକ୍ତମ୍-
 ହୋ(ହୋକ୍ତମ୍-ହୋ(ହୋକ୍ତମ୍-ହୋ(ହୋକ୍ତମ୍-ହୋ(ହୋକ୍ତମ୍-
 ହୋ(ହୋକ୍ତମ୍-ହୋ(ହୋକ୍ତମ୍-ହୋ(ହୋକ୍ତମ୍-ହୋ(ହୋକ୍ତମ୍-
 ହୋ(ହୋକ୍ତମ୍-ହୋ(ହୋକ୍ତମ୍-ହୋ(ହୋକ୍ତମ୍-ହୋ(ହୋକ୍ତମ୍-
 ହୋ(ହୋକ୍ତମ୍-ହୋ(ହୋକ୍ତମ୍-ହୋ(ହୋକ୍ତମ୍-ହୋ(ହୋକ୍ତମ୍-

|୧୬| ହୋ(ହୋକ୍ତମ୍ ସାଧି ହୋ(ହୋକ୍ତମ୍-ହୋ(ହୋକ୍ତମ୍-

ସ୍ତ୍ରୀମାନ । ସାଧି-ଆଦେବାକ୍ଷ-ସତ୍ୟ-ମୋହ-
 ବାସନ୍ତି-ସାନ୍ତି-ସେ-ସ-ସୋ-ସ-ସୋ-
 ସାଧି-ଆଦେବାକ୍ଷ-ସତ୍ୟ-ସୋ-
 ସୋ-ସ-ସୋ-

/C/ मोक्षार्थक अक्षि-सामान्य-सामान्य-
 (सामान्य) / अक्षि-सामान्य-सामान्य-सामान्य-
 सामान्य-सामान्य-सामान्य-सामान्य-

14/ ଗୋସୁଆର ଗାନ୍ଧୀ ସମ୍ମାନାବଳୀ ୧୯୯୯
 ଡାକ୍ତରୀମାନ - ଡେଲଟ୍ରୋମିନ / ଗାନ୍ଧୀ ୨୪୨୬୦୦୦୦ - ସାଲମ୍
 ଲେମ୍ବୁ - ଗାନ୍ଧୀ ୨୦୦୦ - ଗାନ୍ଧୀ ୨୦୦୦ - ଗାନ୍ଧୀ ୨୦୦୦ - ଗାନ୍ଧୀ ୨୦୦୦
 ଗୋସୁଆର /

'Kd/ ଘୋଷୁକା ଗାନ୍ଧି-ବାସନ୍ତିରାଜ (ଓଡ଼ିଆଲେଖ-
 ଡେଇଟି ଫୁଲ୍‌ବି । ଗାନ୍ଧି ଶାନ୍ତିଦାୟକ ମାୟାଦ ଲୋକ-
 ଶାନ୍ତିର ଶାନ୍ତି-ସମ୍ପର୍କ (ଓଡ଼ିଆ- ଶାନ୍ତିର ଶାନ୍ତି-
 ଶାନ୍ତିର ଡେଇଟି ଗାନ୍ଧି-ବାସନ୍ତିରାଜ ଘୋଷୁକା ।

|ହ| ଗୋସ୍ତ୍ରାକ୍ ଅଗ୍ନି-ସ୍ତୋତ୍ରାନ୍ ତ୍ରିକୃତିମ୍ଭାବି ।
 ଅଗ୍ନି-ହାତ୍ରେଦୋକ୍ତା-ସଂସ୍କାର-ସ୍ତୋତ୍ରାନ୍ କ୍ରାନ୍ତ ଅଗ୍ନି-ଅନ୍ତ-
 ମୁଂକା-ସ୍ତୋତ୍ରାଗ୍ନି-ସ୍ତୋତ୍ରାନ୍ ଅନ୍ତ-ସ୍ତୋତ୍ରାଗ୍ନି-ଅଗ୍ନି-
 ଅଗ୍ନି-ସ୍ତୋତ୍ରାଗ୍ନି-ସ୍ତୋତ୍ରାଗ୍ନି-ହାତ୍ରେଦୋକ୍ତା- ।

|ଈ| ଗୋସ୍ତ୍ରାକ୍ ଅଗ୍ନି-ସ୍ତୋତ୍ରାଗ୍ନି-ସ୍ତୋତ୍ରାଗ୍ନି-
 ତ୍ରିକୃତିମ୍ଭାବି । ଅଗ୍ନି-ହାତ୍ରେଦୋକ୍ତା-ସଂସ୍କାର-ସ୍ତୋତ୍ରାଗ୍ନି-
 ହାତ୍ରେଦୋକ୍ତା-ସଂସ୍କାର-ସ୍ତୋତ୍ରାଗ୍ନି-ହାତ୍ରେଦୋକ୍ତା-
 ସଂସ୍କାର-ସ୍ତୋତ୍ରାଗ୍ନି-ହାତ୍ରେଦୋକ୍ତା-ସଂସ୍କାର-ସ୍ତୋତ୍ରାଗ୍ନି-
 ଅଗ୍ନି-ସ୍ତୋତ୍ରାଗ୍ନି-ହାତ୍ରେଦୋକ୍ତା-ସଂସ୍କାର-ସ୍ତୋତ୍ରାଗ୍ନି-
 ଅଗ୍ନି-ସ୍ତୋତ୍ରାଗ୍ନି-ହାତ୍ରେଦୋକ୍ତା-ସଂସ୍କାର-ସ୍ତୋତ୍ରାଗ୍ନି- ।

|ମ| ଗୋସ୍ତ୍ରାକ୍ ଅଗ୍ନି-ସ୍ତୋତ୍ରାଗ୍ନି-ସ୍ତୋତ୍ରାଗ୍ନି-
 ଅଗ୍ନି-ହାତ୍ରେଦୋକ୍ତା-ସଂସ୍କାର-ସ୍ତୋତ୍ରାଗ୍ନି-ସ୍ତୋତ୍ରାଗ୍ନି-
 ସଂସ୍କାର-ସ୍ତୋତ୍ରାଗ୍ନି-ସ୍ତୋତ୍ରାଗ୍ନି-ହାତ୍ରେଦୋକ୍ତା-ସଂସ୍କାର-
 ସ୍ତୋତ୍ରାଗ୍ନି-ସ୍ତୋତ୍ରାଗ୍ନି-ହାତ୍ରେଦୋକ୍ତା-ସଂସ୍କାର-ସ୍ତୋତ୍ରାଗ୍ନି-
 ସ୍ତୋତ୍ରାଗ୍ନି-ସ୍ତୋତ୍ରାଗ୍ନି-ହାତ୍ରେଦୋକ୍ତା-ସଂସ୍କାର-ସ୍ତୋତ୍ରାଗ୍ନି-
 ହାତ୍ରେଦୋକ୍ତା-ସଂସ୍କାର-ସ୍ତୋତ୍ରାଗ୍ନି- ।

|ନ| ଗୋସ୍ତ୍ରାକ୍ ଅଗ୍ନି-ସ୍ତୋତ୍ରାଗ୍ନି-ସ୍ତୋତ୍ରାଗ୍ନି- ।

୨୫

અધિ રાત્રે(દાકુસાદ- દોરૂબૂન- હેભમ- હેનનુન
 બૂંદનિ- (ચોરકરે- બૂંદનિ- અમન- નિરન-
 ભાલિ- અનિ(ચોર (ઉરિ- અમન- (બુદન)
 ઠરનુન રાત્રે(દાકુસાદ |

|૧| ભોરુ(ચોર અધિ ભોરુ(ચોર રાત્રે
 યાં(ન | અધિ રાત્રે(દાકુસાદ- ભોરુ(ચોર રાત્રે
 રાત્રે- અમન- ભોરુ- ભાલિ- અનિ (બુદ
 ઠરનુન | અમન રાત્રે (ચોરન- ભોરુ(ચોર
 ભોરુ(ચોર રાત્રે યાં(ન |

|૨| ભોરુ(ચોર અધિ ભોરુ(ચોર રાત્રે
 અમન બૂંદ (ચોર- અમન રાત્રે(દાકુસાદ અમન
 (ચોર ભોરુ રાત્રે(દાકુસાદ |

'W, ભોરુ(ચોર અધિ- ભોરુ(ચોર ભોરુ(ચોર
 રાત્રે(દાકુસાદ- ભોરુ(ચોર- બૂંદનિ- (ચોર-

সুত্রমিতি যোগেণ পরিচ- অঙ্গনক শির লোভ;
অঙ্গুত্রেয়স্কি স্বক্ পাসি- চিন্তান অনিসক্ অঙ্গু
লেশ্ব লোভাঙ্ক / চিন্তানসি- স্বতঃ ২৭ইয়া
যোগেদনবগ- লোভেন স্বসি- ২৭ইদাক্ ।

/Y/ (કાર્તિક) (આશ્વિન) (આશ્વિન) (આશ્વિન)
 રાશિ (કાર્તિક) રાશિ (આશ્વિન) (આશ્વિન) (આશ્વિન)
 અક્ષર (આશ્વિન) (આશ્વિન) (આશ્વિન) (આશ્વિન)
 અક્ષર (આશ્વિન) (આશ્વિન) (આશ્વિન) (આશ્વિન)
 અક્ષર (આશ્વિન) (આશ્વિન) (આશ્વિન) (આશ્વિન)
 અક્ષર (આશ્વિન) (આશ્વિન) (આશ્વિન) (આશ્વિન)

3.4. ভাব/সিং---

1.4 અમદાવાદ 2.3.4- શાહનિશ 21234-
અમદાવાદ 21234- અમદાવાદ (અમદાવાદ) અમદાવાદ
21234- (અમદાવાદ) અમદાવાદ 21234- (અમદાવાદ)
અમદાવાદ- અમદાવાદ 21234, અમદાવાદ 21234
(અમદાવાદ) અમદાવાદ અમદાવાદ 21234 /

“ସୌନନ୍ଦାମଙ୍ଗଳ ଶ୍ରେୟସ
ତାବଦ୍”

କୋମିୟାସିଂଗି-ଲେକ୍ଷ୍ୟ ଓଡ଼ିଆ

4.1

କୋମିୟାସିଂଗି — ଶବ୍ଦ 1.2 ଅକ୍ଷର 3.2.15 ଆଡ଼ିଆ

କୋମିୟାସିଂଗି-ଲେକ୍ଷ୍ୟ ଶାସ୍ତ୍ର ନିମ୍ନ ଡ଼ାଲି ।

1। କୋମିୟାସିଂଗି-ଲେକ୍ଷ୍ୟ; ଶବ୍ଦ ଅକ୍ଷର ଆଡ଼ିଆ ଲେକ୍ଷ୍ୟ ଡ଼ାଲି ।

/ini/	[ini]	'seven'
/ipnat/	[ipnat]	'bed'
/tik/	[tik]	'kind of container for fish'
/hi/	[hi]	'bleed'
/di/	[di]	'thatch'

1। କୋମିୟାସିଂଗି-ଲେକ୍ଷ୍ୟ; ଶବ୍ଦ ଅକ୍ଷର ଆଡ଼ିଆ ଲେକ୍ଷ୍ୟ ଡ଼ାଲି ।

/et/	[et]	'thud'
/kacer/	[kacer]	'social taboo'
/bepok/	[bepok]	'kind of bean'
/set/	[set]	'sand'
/be/	[be]	'beam'
/nat ^h e/	[nat ^h e]	'kind of cloud'

1। କୋମିୟାସିଂଗି-ଲେକ୍ଷ୍ୟ; ଶବ୍ଦ ଅକ୍ଷର ଆଡ଼ିଆ ଲେକ୍ଷ୍ୟ ଡ଼ାଲି ।

/an/	[an]	'curry'
/apa/	[apa]	'male'
/atak/	[atak]	'flesh'
/kato/	[kato]	'this'
/yaina/	[yaina]	'yesterday'

। ୧ । ଗୋରାଗି- ଆରୋଚ, ଧରକ୍ ଅମୟୁଃ ଆରାହିରା- (ଲବ୍ଧ ଗୋରା-)

/ ai /	[ai]	'his'
/ aè /	[aè]	'hum'
/ par /	[par]	'flower'
/ ra /	[ra]	'yam'
/ wa /	[wa]	'bird'

। ୩ । ଗୋରାଗି- ଆରୋଚ, ଧରକ୍ ଅମୟୁଃ ଆରାହିରା- (ଲବ୍ଧ ଡାକ୍ତର-)

/ un /	[un]	'skin'
/ ui /	[ui]	'dog'
/ kun /	[kun]	'year'
/ buy /	[buy]	'hill'
/ ku /	[ku]	'coffin'
/ lu /	[lu]	'head'

। ୦ । ଗୋରାଗି- ଆରୋଚ, ଧରକ୍ ଅମୟୁଃ ଆରାହିରା- (ଲବ୍ଧ ଡାକ୍ତର-)

/ en /	[en]	'silver'
/ eyat /	[eyat]	'kind of bamboo'
/ ber /	[ber]	'morsel'
/ bel /	[bel]	'bamboo mud'
/ re /	[re]	'bamboo'
/ pane /	[pane]	'elder uncle'

4.2 ଅଂସର ଆବ (ଫାଟାଲୁସିଂ — ବାପାହେସିଂ ଆସି- ସମାନ୍
 ବାଂସଂସ- ଅମ୍ଭୁଂ ଡଂସଂସ- ଯାହେନ ଆହେନାକତୁନ ସମାସି- ଅମ୍ଭୁସ ଡେନା
 ଆହେ /

<u>ବାଂସଂସ</u>	<u>ଡଂସଂସ</u>
ə	i, a, u, ɔ
ɔ	ə, ɔ, u

କାହେନା- କୋସ୍ତବେ- ସୁଦସିଂ

X əi X	[həip]	'sleep'
X əa X	[kəal]	'bright'
X əu X	[əun]	'its skin'
X əo X	[kəuk ^h et]	'to stir'
X əə X	[əə]	'his/her'
X əe X	[əeber]	'vermelin'
X əə X	[əyaeti]	'them'
X əu X	[yəul]	'hand'

4.5 କୋସ୍ତାସାମ୍ଭୁସିଂ — ଅକ- 1.3 ଅମ୍ଭୁଂ 3.2.2 ନି ସାଂସିସି
 କୋସ୍ତାସାମ୍ଭୁସିଂ ଅସ୍ତାସି- ନେକାମ୍ ସମାନ୍ ଡେସି /

/ p / କାହେନା- ଆହେନେ, ଅସିକ୍ ଅମ୍ଭୁଂ ଆହେନେ ନେସି ଡେସି /

/ pə /	[pə]	'father'
/ pək /	[pək]	'kind of edible fungus'
/ pipə /	[pipə]	'hair'
/ yəpək /	[yəpək]	'mutton'
/ kəp /	[kəp]	'to weep'
/ nəlip /	[nəlip]	'water leech'

/ t / ଟମ୍ବେରାଗି- ଆଡ଼େର, ଶରଣ୍ଠି ଆମ୍ଭୁଃ ଆଡ଼ାଶିବୁଦ- (ଲଗି ଡାହାଣ) /

/ trin /	[trin]	'needle'
/ teoa /	[teoa]	'second daughter'
/ kətən /	[kətən]	'to beat'
/ ətrə /	[ətrə]	'fin'
/ nək ^h t /	[nək ^h t]	'next year'
/ k ^h t /	[k ^h t]	'one'

/ e / ଟମ୍ବେରାଗି- ଆଡ଼େର, ଆମ୍ଭୁଃ ଶରଣ୍ଠି (ଲଗି ଡାହାଣ) /

/ ein /	[ein]	'house'
/ eip /	[eip]	'ten'
/ ea /	[ea]	'paddy'
/ bunca /	[bunca]	'small hill'
/ kəoa /	[kəoa]	'to eat'
/ kəoŋ /	[kəoŋ]	'to jump'

/ k / ଟମ୍ବେରାଗି- ଆଡ଼େର; ଶରଣ୍ଠି- ଆମ୍ଭୁଃ ଆଡ଼ାଶିବୁଦ ଡାହାଣ /

/ kənan /	[kənan]	'to smell'
/ kət ^h ən /	[kət ^h ən]	'to cover'
/ həkya /	[həkya]	'oil extracted from pig'
/ həkum /	[həkum]	'teeth'
/ hiypək /	[hiypək]	'plank'

/ b / ଶୌରାଗି-ଆରୋଷ-ଅମୟୁଃ ଶରତ-ଲମ୍ବ-ଝମ୍ବି /

/ be /	[be]	'bean'
/ ban /	[ban]	'arrest'
/ bey /	[bey]	'cheek'
/ k ^h utban /	[k ^h utban]	'arm'
/ yobey /	[yobey]	'kind of bird'

/ d / ଶୌରାଗି-ଆରୋଷ-ଶରତ-ଅମୟୁଃ ଶରତ-ଝମ୍ବି /

/ di /	[di]	'dung'
/ dar /	[dar]	'shoulder'
/ doidoy /	[doidoy]	'kind of fish'
/ daydak /	[daydak]	'kind of frog'
/ yuidiy /	[yuydi]	'water'
/ kaidem /	[kaydem]	'kind of frog'

/ ph / ଶୌରାଗି-ଆରୋଷ-ଅମୟୁଃ ଶରତ-ଲମ୍ବ-ଝମ୍ବି /

/ phai /	[phay]	'lap'
/ phunco /	[phunco]	'brinjal'
/ phihar /	[phihar]	'napkin'
/ kaphey /	[kap ^h ey]	'to know'
/ kap ^h um /	[kap ^h um]	'to hurry'
/ kap ^h on /	[kap ^h on]	'bubble'

/ th / ଗଞ୍ଜି- ଆଦି- ଅକ୍ଷର- ଧରଣ- (ମତେ- ଡାକି ।

/ t ^h arak /	[t ^h arak]	'six'
/ t ^h ayya /	[t ^h ayya]	'fish'
/ t ^h alay /	[t ^h alay]	'stone'
/ tat ^h ay /	[tat ^h ay]	'wall'
/ kat ^h ui /	[kat ^h ui]	'to see'
/ ralt ^h ay /	[ralt ^h ay]	'kind of paddy'

/ s / ଗଞ୍ଜି- ଆଦି- ଅକ୍ଷର- ଧରଣ- (ମତେ- ଡାକି ।

/ sapuk /	[sapuk]	'horse'
/ sam /	[sam]	'hair'
/ sarek /	[sarek]	'oil'
/ kasai /	[kasai]	'elephant'
/ hoisay /	[hoisay]	'mole (of body)'
/ naiser /	[naiser]	'flame'

/ kh / ଗଞ୍ଜି- ଆଦି- ଅକ୍ଷର- ଧରଣ- (ମତେ- ଡାକି ।

/ k ^h amay /	[k ^h amay]	'black'
/ k ^h ai /	[k ^h ai]	'two'
/ k ^h ayum /	[k ^h ayum]	'three'
/ ak ^h a /	[ak ^h a]	'south'
/ hi ^h ay /	[hi ^h ay]	'bark' of tree
/ kak ^h ay /	[kak ^h ay]	'to put'

/ ૨ / સોરેનિ- આરોરે, ભરકુ અમ્મર અરિશિવદ લખે ડાબા/

/ net /	[net]	'plantain tree'
/ nai /	[nay]	'fire'
/ banay /	[banay]	'black dust'
/ samai /	[samai]	'day after to-morrow'
/ cin /	[cin]	'house'
/ kabun /	[kabun]	'to hurry'

/ ૩ / સોરેનિ- આરોરે, ભરકુ અમ્મર અરિશિવદ લખે ડાબા/

/ na /	[na]	'nose'
/ ney /	[ney]	'to-morrow'
/ nu /	[nu]	'wife'
/ yain /	[yain]	'yesterday'
/ sen /	[sen]	'waist'
/ un /	[un]	'skin'

/ ૪ / સોરેનિ- આરોરે, ભરકુ અમ્મર અરિશિવદ લખે ડાબા/

/ yai /	[yai]	'I'
/ yalin /	[yalin]	'kind of fish'
/ nayek /	[nayek]	'mud fish'
/ saykhu /	[saykhu]	'fourth daughter'
/ aluy /	[aluy]	'seed'
/ aliyay /	[aliyay]	'tumble'

/ 1 / ପ୍ରମେଶନି- ଅକ୍ଷେପ, ଯନ୍ତ୍ର ଆୟତ୍ତ, ଆବିଷ୍କରଣ ଲେଖ ଓ ଘାଣ୍ଟି

/ laikho /	[laikho]	'large shallow basket for drying paddy, etc.'
/ luybe /	[luybe]	'uvula' ✓
/ taylor /	[taylor]	'moon'
/ naylor /	[naylor]	'kind of tree'
/ bel /	[bel]	'mud'
/ narpal /	[narpal]	'lip'

/ 2 / ପ୍ରମେଶନି- ଅକ୍ଷେପ, ଯନ୍ତ୍ର ଆୟତ୍ତ, ଆବିଷ୍କରଣ ଲେଖ ଓ ଘାଣ୍ଟି

/ rik /	[rik]	'louse'
/ rulpui /	[rulpui]	'pythen'
/ sarak /	[sarak]	'oil'
/ yari /	[yari]	'kind of beast'
/ yather /	[yather]	'mode'
/ noycur /	[noycur]	'raining season'

/ 3 / ପ୍ରମେଶନି- ଅକ୍ଷେପ, ଯନ୍ତ୍ର ଆୟତ୍ତ, ଆବିଷ୍କରଣ ଲେଖ ଓ ଘାଣ୍ଟି

/ hiy /	[hiy]	'tree'
/ hal /	[hal]	'cow'
/ hakun /	[hakun]	'molar teeth'
/ kahoy /	[kahoy]	'neck'
/ phoi /	[phoy]	'fruit'
/ waphoi /	[waphoy]	'calf' (of body)

/v/ ଶ୍ରେଣୀ- ଆବେନ- ଆବୁଂ ବରୁ- (ଲଟ ଟିଆ-)

/vaŋ/	[vaŋ]	'leg'
/va/	[va]	'bird'
/vaɲɪ/	[vaɲɪ]	'great tree'
/rawɪ/	[rawɪ]	'grand lice'
/rowaŋ/	[rowaŋ]	'bamboo pillar'
/ɔwaŋ/	[ɔwaŋ]	'north'

/ɾ/ ଶ୍ରେଣୀ- ଆବେନ- ବରୁ- (ଲଟ ଟିଆ-)

/ya/	[ya]	'animal'
/yabeŋ/	[yabeŋ]	'kind of squirrel'
/yɔpɔk/	[yɔpɔk]	'flesh' (animal)
/hayeŋ/	[hayeŋ]	'monkey'
/kʰayeŋ/	[kʰayeŋ]	'lang'
/paɾɔp/	[paɾɔp]	'mushroom'

4.4. ଆବେନ- ଆବ- କାବ(ଆ)ବୁ(ସି)ଂ- ବାବିଦ- ଆବେନ

ଆବ କାବ(ଆ)ବୁ(ସି)ଂ- ଆବୁବେ ସବୁ- ଆବ-

ବାବିଦ- ଦେଖ ଆବିଦ ମାରି :-

	p	t	c	k	p ^h	t ^h	k ^h	b	d	s	h	n	n	γ	l	r	v	y
p	1			2	3	4	5						6		7			
T	8	9	10	11		12	13	14	15	16		17	18			19		20
c	21																	
k	22	23		24	25	26			27	28		29	30		31	32	33	34
p ^h																		
t ^h																35		
k ^h																36		37
b						38												
d																		
s				39														
h																		
n	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57
n	58	59	60	61	62		63	64	65	66		67	68		69	70		71
γ		72	73			74		75	76					77		78		79
l	80	81	82	83		84	85	86	87	88	89	90	91		92	93		
r		94	95	96			97	98			99	100	101			102		103
v				104	105	106					107	108	109	110		111	112	113
y	114			115	116	117	118			119	120	121	122	123	124	125	126	127

4.4.1 ସମ୍ପର୍କ ଆବେଶ- ସାମଗ୍ରୀ — ସମ୍ପର୍କ- ଆବେଶ- ସାମଗ୍ରୀ
 କୋମଳାମୃତ ସିନ୍ଦୂର ସାମଗ୍ରୀ / ସମ୍ପର୍କ- ଆବେଶ- ସାମଗ୍ରୀ
 ସାମଗ୍ରୀ /

tr	trina	'needle'
	trun	'fly'
	trilhay	'kind of fruit'
tl ^h	tl ^h ow	'language'
	tl ^h onnat	'corridor'
	tl ^h on	'bridge'
t ^h r	t ^h ralaya	'summer'
k ^h a	k ^h ruk	'kind of tree'
k ^h n	k ^h ne	'jackal'
pr	prulan	'kind of paddy'

4.4.2 ସମ୍ପର୍କ ଆବେଶ- ସାମଗ୍ରୀ — ସମ୍ପର୍କ- ଆବେଶ- ସାମଗ୍ରୀ /

nn	k ^h utkinmut	'index finger'
	k ^h anna	'ear'
	k ^h onakam	'lobe'
	yem	'division'
	panna	'betel'
	manna	'prize'
	pulainn	'together'

na	an ^h eru	'kind of tree'
	th ^h unna	'June-July'
	ni ^h sonmaraa	'dawn'
na	konsaohi	'kind of vegetable'
	konsa	'kind of bird'
	punsi	'life'
	tinsil	'addition'
	sakonseem	'Thursday'
ni	nink ^h o ^h oi	'ripe fruit'
	na ^h s ^h an ^h is ^h ia ^h ca	'infant'
	runk ^h th ^h ot	'to spread tongue'
	on ^h k ^h apu	'to borrow money'
	on ^h k ^h o ^h oi	'chain (money)'
nih	yonk ^h am ^h ay	'dirt-fled'
ni ^h	netinyu ^h	'insect'
	an ^h y ^h ay	'juice of curry'
	tu ^h sin ^h y ^h	'don't touch'
	y ^h ay ^h o	'kind of ant'
nr	ninraiko	
	on ^h rep	'capital (money)'
	nen ^h rin ^h par	'kind of parasitic flower'
	a ^h ran ^h rabu	'solder net'
	nen ^h ran	'kind of spider'
	pi ^h erun ^h ral	'kind of spider'

nb	ph ^h yumbur	'kidney'
	yomboma	'sit down'
nl	raycenlai	'kind of flower'
	alaiph ^h a	'kind of vegetable'
	modonlay	'kind of flower'
	vanlek	'kind of jar'
nd	sondak	'kind of bamboo'
	ondoy	'kind of arm'
	kanda	'bell'
nt	trantikpui	'kind of mosquito'
	yontalai	'court yard'
nc	nasanca	'child'
	bunca	'hut'
np	concuppar	'kind of flower'
	tompina	'kind of plant'
nph	yomp ^h u	'fire place'
	th ^h ongol	'kind of bamboo'
	nle ^h nguna	'kind of plant'
	co ^h ng	'kind of bird'
ye	wa ^h cen	'foot print'
	bu ^h ca	'hillock'
	tu ^h ca	'third daughter'
	de ^h ca	'kind of snake'

ɲb	luɲbe	'uvula'
	waɲbur	'foot'
	mumitkədiɲbuɲ	'beforenoon'
ɲt	ɲetol	'kind of fish'
	ɲtun	'kind of fish'
	pəɲtawir	'kind of bird'
ɲr	ɲeril	'kind of fish'
	rəɲreldon	'kind of bird'
	ɲrilau	'kind of ant'
ɲy	k ^h aɲjal	'bar'
	noɲyaɲ	'to-day'
	luɲyot	'kind of insect found in water'
ɲd	daɲdak	'kind of frog'
	waɲdarak	'sole'
ɲth	k ^h utniɲth ^h w	'middle finger'
	kaɲth ^h əwaɲ	'bed post'
ɲk	bəɲke	'temple'
	bəɲka	'kind of basket'
	noɲkəwpi	'kind of bird'
ɲm	roɲma	'bug'

an	pramu	'kind of paddy'
	thamu	'kind of arum'
	seunik ^h y	'twenty'
	rama	'grass'
	cimam ^h ay	'kind of fruit'
na	lameat	'character'
	lanca	'orphan'
	concon	'kind of bird'
nth	ramt ^h ly	'hill'
	aint ^h ak	'roof'
	ant ^h in	'hoof'
ap	sampin	'hair pin'
	compui	'cork'
	tempo	'ship'
	k ^h ampa	'kind of insect'
aph	nap ^h ay	'weaving instrument'
	rimphoi	'pin'
ah	ba ^h ay	'meadow'
ad	landakbenwai	'name of some a room'
	landakbompui	'name of a room'
	bondin	'stool'
at	kuntu	'this year'
	pauntud	'kind of edible fungus'
	hantoe	'kind of bird'
	mayk ^h antrek	'spark'

al	lamlak	'meadow'
	gumlou	'tin'
	k ^h umlan'	'bed room'
ar	siara _ŋ	'kind of bird'
	samrakon _ŋ	'tortoise'
	lanro _ŋ	'lane'
	namrud	'trunk'
ak ^h	ramk ^h yo _r	'cultivable land'
ay	ramya	'wild animal'
	samyak	'red sugar'
ab	rambo	'forest'
	ambo	'low'
	ciabum	'foundation'
	simbu	'kind of bird'
ak	ciakyo _m	'extension'
	ciakot ^h er	'to sweep'
aw	banwai	'kitchen'
as	yasai	'kind of plant'
ay	sam ^h ak ^h yo _ŋ	'fifty'
ap	mak ^h appar	'kind of flower'
pa	ipnat	'bed'

pl	poipal	'kind of bird'
pk ^h	semrak ^h ay	'sixty'
pk	epkisa	'to pretend weeping'
pth	mitk-sept ^h mi	'cock eyedman'
pp ^h	happ ^h i	'kind of bird'
tt	k ^h utta,	'joint'
tm	k ^h utmat ^h in	'nail'
tn	notna	'plantain leaf'
	notnaryu,	'plantain stick'
tl ^h	otl ^h aira,	'mid'
	rotl ^h a,	'kind of bamboo'
	noytil ^h na	'lee'
	maytil ^h y	'maital'
	mitl ^h u ^h arday	'pupil'
tt ^h	hatt ^h ru	'pigeon'
	mi ^h utt ^h o,	'window'
	m-yk ^h utt ^h okn-t	'chimney'
tp	mitpal	'eye lid'
	yotpi	'nail'

tb	ek ^h utbur	'slaw'
	ru ^h mitbur	'kind of mate'
td	mitdi	'eye-lid'
	k ^h tdi ^h	'ear'
tk ^h	mitk ^h ow	'eye-brow'
	mitk ^h um	'eye-lash'
	mitk ^h atoka	
to	mital	'corner of eye'
	yotoapi	'magnet'
tr	k ^h utye	'silk line'
tu	at ^h olow	'to go ahead'
	mitit ^h di ^h un	'between men'
	mit ^h oodi	'to produce'
tu	mit ^h ailpar	'kind of flower'
tu	k ^h utai	'last lot'
tr	at ^h ron	'tree (of tree)'
	at ^h ro	'line'
	pat ^h run	'sacred plant'
	mit ^h ut ^h ron	'sacred house'
op	mit ^h op ^h ti	'kind of fruit'
kk	mit ^h at ^h un	'hair of head'
	mit ^h at ^h at ^h at ^h un	'medicinal plant'
kt	mit ^h ika	'like fly'
	mit ^h at ^h o	'distance in breathing'

k1	k ^h uklu	'knee'
	imuklu	'to drag'
	leklay	'kind of edible food'
ks	eksei	'kind of bird'
	nokkino	'kind of chilly'
kp	buquna	'kind of plant'
kp ^h	p ^h akp ^h -ai	'kind of spice'
	okp ^h airoy	'kind of animal'
	okp ^h u	'cowrie shell'
kn	onikmak	'intestine'
	okmakury	'unbranched'
kn	niki	'day after tomorrow'
	ontokmet	'grinding machine'
	okmoy	'bird, dove'
kr	tikron	'star'
	okrakot	'plumery'
kl	ukerak	'abraham'
	okkiliwa	'kind of bird'
kt ^h	okliw/cast ^h okca	'bird of prey' (with two wings).
kw	okwa	'iron'
ky	okya	'fat' (on pig).
kt ^h	okt ^h o ru	'skeleton'
k ^h 1	ok ^h lepar	'kind of flower'
k ^h y	ok ^h yan	'three hundred'

t ^h r	əth ^h ru	'bone'
sk	iskun	'school'
ll	əkəlla	'younger cow'
	sallu	'kind of bird'
	walley	'kind of edible vegetable'
lk	relket ^h ət	'remember'
	halkəɖw	'calf'
	nilket ^h ɪn	'suffocation'
ln	yalnupui	'duck'
lm	ruhitbum	'kind of snake'
	rilacoyan	'kind of snake'
	pulminnə	'together'
le	hələk	'fodder'
lp	diralpui	'kind of insect'
	ralpui	'python'
	halpui	'cow'
ld	həldi	'cow dung'
lt ^h	ralt ^h əy	'kind of jelly'
lk ^h	ruk ^h əwa	'kind of snake'
lb	tolbal	'October-November'
ls	paysalsa	'kind of mushroom'
	halənyay	'milk'
lr	əpalray	'extreme'
	haləpal	'fence'

lt	l ^h ltem	'kind of basket'
	rulta	'kind of poisonous snake'
lh	mal ^h oy	'kind of fruit'
	yayrel ^h oy	'kind of bee'
rr	parrik	'pollen'
rc	parcua	'kind of mushroom'
	nerci	'cheek'
	k ^h arcuma	'kind of plant'
	adarca	'aunt (elder)'
rt	partin	'bucket'
rn	arun	'bud'
m	parna	'petal'
rb	warbu	'nest.'
rk	parkepul	'blossom'
rs	amersa	'breast'
	ameroo	'kind of bird'
ry	end ^h apryik	'bud of arum'
	not ^h aryun	'plantain stick'
rk ^h	ark ^h on	'kind of plant'
	muk ^h oy ^h oy	'kind of fruit'
rl	maser ^h oy	'kind of fruit'
ww	rawwat	'leech (water)'
	lawwane	'shall taste'
wk	ewkri	'kind of vegetable'
	owki	'chair'

wn	lawm ^{ay}	'shall not take'
wn	nəw ^{nər}	'limpet'
	kəw ^{nəl}	'to dance'
wh	low ^h ay	'kind of plant'
	naw ^h ay	'mango'
wy	lawyulmaw ^{ne}	'not like to take'
wth	kəw ^h ayit	'to paralyse'
wr	cəw ^{ay} maw	'too high'
wth	nəw ^{ay} kəw ^h ie	'to cradle'
yy	yay ^{ay} y	'Is it me'
	way ^{ay} y	'egg (lun)'
yt	hay ^{tuk}	'kind of fruit (apple)'
	may ^{tay}	'your sister'
	əp ^{lay} təcət	'eighteen'
yth	yay th	'kind of plant'
	əp ^{lay} t ^h əruk	'sixteen'
	hay ^{tuk}	'kind of fruit'
yk	hay ^{khar}	'shut ,'
yk ^h	lay ^{k^ho}	'kind of big basket' (for drying paddy, etc.)
	hay ^{k^hu}	'skin (fruit)'
	hay ^{k^h} riy	'great fruit'
yp ^h	yay ^{p^h} ruy	'kind of snake'
yp	hay ^{pi}	'kind of fruit'

yl	ph ^h ylol	'kind of small basket'
	ph ^h yla	'kind of insect'
ys	ph ^h aysa	'paise'
	sayser	'torch'
	raysal	'kind of flower'
ym	laynapar	'kind of flower'
	laynalne	'is not'
yy	layyol	'sand'
yr	layril	'cricket'
	yayroy	'me too'
yh	may ^h y	'pumpkin'
	may ^h an	'charcoal'
yn	yayne	'I am'
yw	phaywan	'kind of ant'

4.4.3 ନବର ଅବସ୍ଥା ସଂକଳନ — ଅବସ୍ଥା (ଅବସ୍ଥା/ଅବସ୍ଥା) ଅବସ୍ଥା

ଅବସ୍ଥା ଅବସ୍ଥା ଅବସ୍ଥା ଅବସ୍ଥା ଅବସ୍ଥା / ଅବସ୍ଥା ଅବସ୍ଥା ଅବସ୍ଥା
ଅବସ୍ଥା ଅବସ୍ଥା /

ntr	maykawutrek	'spark'
ntr	intriny	'chiung dust'
ntl ^h	ontl ^h ay	'half a rupee'
tr	th ^h aytran	'mosquito'
	k ^h oytrik	'kind of cricket'
lph ^r	nasolp ^h ul	'kind of snake'

4.5

যোনা যোনা- এনা মোনা

16/ જિલ્લા માન્ય અને તેમ - અચૂં માન્ય શહેરમાં

[୧] ଅନ୍ୟ-ଆମ ଦୁଇ ଗ୍ରହ [୫] ଆମ । ଦୁଇ ଗ୍ରହ [୫]

11. ଏକାମିତ୍ରତ୍ୱେ ଗୋପିତେ ଅମୀତ-ବ୍ୟାପଦେ ଯା ।

ଅନ୍ତର-ସମ୍ପର୍କ କାରଣ ଅନ୍ତରାକର୍ଷଣ-କାରୀ [x]ର ଗୋଟିଏ
ସାମାନ୍ୟିକରଣ (ମା) ବ୍ୟାପକ ସ୍ଥଳରେ ଗୁଡ଼ିଆ ଗିରି ।

təg>		tl ^h on	'bridge'
təpəl	'walking stick'	tl ^h ə tnu	'kind of arum'
tikta	'fire fly'	tl ^h ikt ^h l ^h i	'fern'
tutə	'to-day'	ɣəwtl ^h awraw	'brown'
k ^h ət	'one'	betl ^h əɣ	'half bean'
set	'dust'	k ^h əɣyantl ^h ə	'kind of bee'

11/ ଲୋକଲୋଚନ ଆବଦ୍ଧି / ସାପ୍ତ- ଓଷ୍ଟ ଗବ[ତ]ନି-

ଖ୍ରୀ. ୧୫- ଅକ୍ଟୋବର [୧] ମି. ସୋମବେଳେ ୩୩ମିନି / ୧୫ମିନି

ଆମେ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ଏହି ସମ୍ବେଦନା-[୧] ୩୩-/ସମାଜ-ସୁଧା
ସମ୍ବେଦନା (ସମ୍ବେ- ୩୩-)

layta	'kind of bird'	rotl ^h ay	'bloss of bamboo'
lamlek	'meadow'	lotl ^h ay	'loss'
maley	'kind of bamboo'	tl ^h ow	'language'
tayla	'moon'	tl ^h aysaway	'kind of bird'
ph ^h ur ^l	'kind of earthen pot'	tl ^h aysa	'Saturday'
soyph ^h el	'kind of plant'	tl ^h antl ^h a	'kind of bird'

“ମିଛ ବନ୍ ଯାଉ”

5. ଅକ୍ଷରାଳୟ

5.1 ଓଡ଼ିଆ ଅକ୍ଷରାଳୟ କ୍ଷେତ୍ର ଅକ୍ଷରାଳୟ — (ଆହୁରି ଲୋକେ)
ଅକ୍ଷରାଳୟ ଅକ୍ଷରାଳୟ ଅକ୍ଷରାଳୟ ଅକ୍ଷରାଳୟ ଓଡ଼ିଆ ଅକ୍ଷରାଳୟ
ଅକ୍ଷରାଳୟ ଅକ୍ଷରାଳୟ ଅକ୍ଷରାଳୟ ; ଅକ୍ଷରାଳୟ ଅକ୍ଷରାଳୟ
ଅକ୍ଷରାଳୟ ଅକ୍ଷରାଳୟ / ଅକ୍ଷରାଳୟ ଅକ୍ଷରାଳୟ ଅକ୍ଷରାଳୟ ଅକ୍ଷରାଳୟ:—

ଓଡ଼ିଆ ଅକ୍ଷରାଳୟ—

କ	'kan'
ଖ	'yan'
ଗ	'gan'
ଘ	'ghan'
ଙ	'gan'
ଚ	'chan'
ଛ	'chan'
ଜ	'jan'

କ୍ଷେତ୍ର ଅକ୍ଷରାଳୟ—

କ	'kan'
ଖ	'yan'
ଗ	'gan'
ଘ	'ghan'
ଙ	'gan'
ଚ	'chan'
ଛ	'chan'
ଜ	'jan'

5.2 ସିଲ୍ଲବଲ୍‌ଗି ସିଂହେ ସାଧର୍ — ଲୋଡ଼େ ଅସିଗି-
 ସିଲ୍ଲବଲ୍ ଅସି- ଓନ୍‌ସାଂ (on-sa) ଲେବେ ଲେବେ ଅସାଦି
 (କାଦା- (ca-da) ଲେବେ ଲେବେ/ଗି- ଶବ୍ଦୁଃ ବେଲ୍‌ସି ସିଂହେ
 ସାରିଶୋକ୍ ଅସୁକ୍ ଧାରିଦେକ୍‌ସା ଧାରି । ଶବ୍ଦାଦି
 (କ) ଓନ୍‌ସାଂ ଲେବେ ସିଲ୍ଲବଲ୍ (ସ) (କାଦା ଲେବେ-
 ସିଲ୍ଲବଲ୍ (ଗ) ଓନ୍‌ସାଂ-ସିକ୍- (କାଦା ସାଧର୍ଲ୍‌ଗି-
 ସିଲ୍ଲବଲ୍ (ଘ) କୋଦା ଅସାଦାଂ ଓନ୍‌ସାଂ ଡାକ୍‌ସା ଇନ୍‌ସା
 (ବେଲ୍‌ସିଲ୍‌ଡେ) ସିଲ୍ଲବଲ୍ ।

(କ) ଓନ୍‌ସାଂ ଲେବେ ସିଲ୍ଲବଲ୍ :-

uk	'bells'	et	'thud'
ən	'curry'	un	'skin'
on	'silver'	ay	'crab'

(ସ) କୋଦା ଲେବେ ସିଲ୍ଲବଲ୍ :-

lu	'head'	ra	'yan'
di	'dung'	pa	'father'
kú	'coffin'	nà	'nose'

(ଅ) ଅବ୍ୟୟ-ସିଦ୍ଧି - କେନ୍ଦ୍ର ଦେବ ସିଲ୍ଲବନ୍ :-

thay	'door'	par	'flower'
lam	'year'	ky	'river'
ban	'arm'	lit	'eye'

(ସ) କେନ୍ଦ୍ର- ଅଳ୍ପ- ଓ ଅବ୍ୟୟ ବାକ୍ୟ- ଓପଦ- ସିଲ୍ଲବନ୍ :-

gahan	'piece of broken earthen pot'	raam	'kind of bamboo'
nashy	'kind of fish'	rowat	'ground leech'
katay	'profit'	roway	'bamboo barrel'
		sayi	'chaff'

5.3 ସିଲ୍ଲବନ୍ ଓପଦ- ବାକ୍ୟ ସିଲ୍ଲବନ୍ - (ପାଠକ-)

ସିଲ୍ଲବନ୍ ଓପଦ- ବାକ୍ୟ- ସିଲ୍ଲବନ୍ - ଅବ୍ୟୟ

କେନ୍ଦ୍ର ଓପଦ- ବାକ୍ୟ - ଅବ୍ୟୟ - ଓପଦ- ବାକ୍ୟ

ଅବ୍ୟୟ- ବାକ୍ୟ - ଓପଦ- ବାକ୍ୟ - ଅବ୍ୟୟ - ସିଲ୍ଲବନ୍

କେନ୍ଦ୍ର ଓପଦ- ବାକ୍ୟ - ଅବ୍ୟୟ - ଓପଦ- ବାକ୍ୟ - ଅବ୍ୟୟ - ସିଲ୍ଲବନ୍

(କ) ବାକ୍ୟ → V. 3

katay 'kind of tree'

katay 'time'

(24) $VOCV \rightarrow VC \cdot CV$

ʔaməy	'kind of grain'
ipnət	'bed'
truləy	'window'

(25) $VOCCV \rightarrow VC \cdot CCV$

məsolp ^h ru	'kind of snake'
hət ^h ru	'pigeon'
k ^h oytrik	'kind of cricket (insect)'

(26) $VXV \rightarrow V \cdot XV$

məsyuy	'boiled sugar-cane juice'
ʔəyru	'three'
həyru	'kind of snake'

(27) $VVCV \rightarrow VC \cdot CV$

məyri	'kind of arm'
p ^h əyɛa	'coin'
ləy ^h o	'large shallow basket for drying paddy'

ସିଦ୍ଧାନ୍ତ ସମ୍ବଳ—

5.4 ଲୋଡ଼ିବା ସହ ଉଦେ- ସିଦ୍ଧାନ୍ତ ସମ୍ବଳ ଉଦେ
 ଲୋଡ଼ି ଲୋଡ଼ିବା ସହ ଉଦେ । ସିଦ୍ଧାନ୍ତ ସମ୍ବଳ ଉଦେ
 ଲୋଡ଼ି ସମ୍ବଳ ସିଦ୍ଧାନ୍ତ ।

5.4.1

V

a.nil	'vapour'
a.ban	'branch'
a.hay	'fruit'
a.k ^h on	'sound'
a.pa	'male'
a.ci	'horn'
a.i.ni	'seven'
a.tre	'fin'
u.ko	'bellow'
u.wa	'yelp'
a.nu	'wife'

5.4.2

VC

uk	'belley'
a.n	'curry'
on	'silver'
et	'thud'
un	'skin'
ut	'ash'
uy	'dog'
ay	'crab'

5.4.3

CV

be	'bean'
ra	'yam'
ro	'bamboo'

pá	'father'
lù	'head'
nà	'nose'
há	'tooth'
dí	'dung'
hí	'blood'
ca	'paddy'
rí	'louse (of cow)'
ju	'squirrel'
kú	'coffin'

CVC

kʰat	'one'
tʰan	'pan'
tʰon	'bag'
tʰon	'door'
pʰɛk	'mat'
puŋ	'hour'
kuŋ	'year'
bun	'arum'
kʰɔŋ	'jar'
par	'flower'
keŋ	'river'
bol	'mud'
lɔŋ	'road'
buŋ	'mountain ranges'

min	'kind of plant'
k ^h ut	'hand'
mit	'eye'
wa	'leg'

5.4.5

CCV

k ^h ne	'jackal'
-------------------	----------

5.4.6

CCVC

tran	'fly'
tri	'needle'
ɔil ^h ey	'kind of fruit'
trulney	'widow'
t ^h raltoyla	'summer'

“बाहेर”

— ଗୋଟିଆ —

ସମାଧାନ ନିମିତ୍ତ (ସାହସ୍ୟ ଗୋଟିଆ ଅଧିକ ଅବଶ୍ୟକ-
 କୋନିମିନି- ସହ୍ୟ ସମାଧାନ / ସହ୍ୟ ସମାଧାନ ଅନୁଦି ସମାଧାନ
 ଅନୁଦି ସହ୍ୟ ସମାଧାନ / ଅନୁଦି ସହ୍ୟ ସମାଧାନ ଅନୁଦି ସହ୍ୟ ସମାଧାନ
 ଅନୁଦି ସହ୍ୟ ସମାଧାନ / ଅନୁଦି ସହ୍ୟ ସମାଧାନ ଅନୁଦି ସହ୍ୟ ସମାଧାନ

'ଗୋଟିଆ' - i e a u o

(କୋନିମିନି - p t e k p h t h b d g s h
 n a n l r v y

i

i-ray	'water-whirling'	ail	'vapour'
ini	'seven'	amam	'boil (of body)'
intriy	'chimney-dust'	amra	'number'
ipnet	'bed'	adon	'tender bud'
ipyuira	'feeling drowsy'	ahy	'fruit'
inuklò	'pull'	aban	'branch'
inhe	'bleat'	anly	'root'
iskun	'school'	etroy	'stem'
ilalain	'easily'	akha	'scate (of party)'
ikaith ^h bi	'kind of sensitive plant'	aphen	'bubble'
		akhen	'sound'
ete	'then'	apa	'male'
et	'thud'	apu	'female'
		atre	'fin'
		asa	'husband'

am

anu	'wife'	char	'Piece'
anuk ^h ni	'co-wife'	ant ^h r	'float (of angling)'
anukari	'old woman'	anpha	'pot (of cooking)'
ak ^h ni	'dirt'	am ^h yal	'light'
ak	'flesh (meat)'	alalakpar	'kind of flower'
ak ^h gin	'intestine'	ankoypar	'kind of flower'
anyi	'edible flower'	ankumpar	'kind of flower'
akalla	'heifer'	auk ^h ut	'tendrill (of creeper)'
ant ^h in	'hooves'	amca	'sting'
aci	'horn'	ankomath ^h e	'kind of bee'
amoy	'trunk (of elephant)'	ayuy	'egg of insect'
am	'skin'	anna	'vegetable'
asu	'udder'	ank ^h ni	'vegetable'
am ^h ra	'breast (of animal)'	alu	'potato'
ak ^h utbur	'claw'	andol	'plant of arum'
ak ^h ut	(fore-leg'	aneap	'green vegetable'
adara	'aunt (older)'	antak ^h y	'dried plant of arum'
progamp		nei	'edible leave'
apu-epi	'progeny'	anlaiph ^h n	'kind of ^h water grass'
andoy	'kind of plant'	arayyin	'kind of spice'
amaru	'kind of tree'	ankun	'kind of edible flower'
anyoy	'bamboo sprout'	ansa	'kind of edible flower'
ah ^h -apar	'corn'	anya	'kind of edible flower'
aluy	'seed'	at ^h -ru	'bone'
an	'curry'	arya	'vein'
anyuy	'water (of curry)'	aya	'saline (of body)'

ant ^h it	'breast (of bird)'		a
am ^h aro	'kind of bird'	ark ^h oypá	'white marble'
awame ^h ay	'papaya'	ai ^h ay	'tumeric'
apol	'part of a fruit'	anen	'to him/her'
adin-adin	'to cut with knife'	atí	'him/her'
al ^h ay	'half of a fruit'	ay	'his/her'
away	'North'	atkolou	'to cut with knife'
adu	'top'	aro	'peacock'
away	'hind-leg'	airarabu	'spider-net'
ayuy	'juice'	arbo	'place for keeping ducks, etc'
aysa	'line'	aipar	'kind of edible plant'
ayina	'day before yesterday'	airepar	'kind of edible plant'
anton	'time'	airea	'spider'
ak ^h aluy	'insect'	ay	'Crab'
ayaisil	'Central one'	ark ^h on	'kind of plant'
apa	'elder sister'	awapar	'water-hyacinth'
ahonpui	'mind'	arlin	'image'
ask	'appearance'		u
at ^h ay	'half of a fruit'		
t ^h h ^h	'hump'	ut	'ash'
akot ^h a	'spleen'	utp ^h ul	'dust'
adaw	'zenith'	uwa	'thunder-bolt'
atrak	'seedling'	un	'skin'
atlaifka	'vestibule'	ui	'dog'

ukdarak	'abdomen'	ont ^h oŋ	'purse'
uk	'belly'	enp ^h u	'pot for saving money'
uŋa	'kind of animal'		
uk-p ^h n	'to put to chain (dog)'		p
utrok	'mother-frog'		
uisey	'kind of flower'	por	'boon'
uin>ynat	'kennel'	parma	'petal'
upuwai>yka	'a kind of shelf'	parrik	'pollen'
upu	'box'	park pul	'blossom'
		puk ^h ri	'pond'
on	'silver (coin)'	pat	'lake'
onk pu	'borrowed money'	pak ^h u	'widow'
onrep	'capital (money)'	p>seŋ	'mark'
ont ^h u	'interest (money)'	pensi	'life'
onkabai	'to change (money)'	paŋal	'muslim'
onk=oci	'coin (money)'	pramu	'kind of paddy'
oyat	'kind of bamboo'	puŋ	'hour'
ank ^h y	'one silver coin'	poiplot	'kind of bird'
ont ^h laŋ	'half of rupee'	puri	'multiple'
ciŋaŋ	'left side'	p>antul	'kind of mushroom'

payk:pi

pa ^h k-pi	'to help'	para	'lesson'
pa ^h y ^h u	'thick cloth'	pa ^h say ^h u	'kind of bird'
pa ^h k ^h -su	'to make garland'	pa ^h yle	'kind of bird'
pa ^h k ^h -pi	'blessing'	pa ^h t ^h y	'grand-father'
pa ^h k ^h -on	'kind of spice'	pa ^h ka ^h l	'garden'
pi ^h t ^h -ra ^h i	'brass'	pa ^h r	'flower'
pa ^h t ^h li ^h -pa ^h r	'kind of vegetable'	pa ^h ipai	'friend'
pa ^h t ^h k ^h -y ^h on	'luggage'	pa ^h lu ^h -pa ^h r	'kind of sactus'
pa ^h y ^h ep	'mushroom'	pa ^h ku ^h -y ^h	'kind of fruit'
pa ^h sek	'kind of edible fungus'	pa ^h ku ^h -in	'kind of bird'
pa ^h al	'kind of edible fungus'	pa ^h	'father'
pa ^h enon	'kind of edible fungus'	pa ^h wa ^h l ^h -y	'kind of fruit'
pa ^h kane	'to borrow'	pa ^h bonna	'kind of plant'
pa ^h t ^h ka ^h lu	'to buy'	pa ^h kep	'kind of mushroom'
pa ^h k ^h ek ^h -on	'coriander'	pa ^h ysa ^h la	'kind of mushroom'
pa ^h ale ^h y	'kind of big bird'	pa ^h roua	'kind of mushroom'
pa ^h ysa ^h	'money'	pa ^h y ^h -wa ^h dir	'kind of bird'
pa ^h y ^h ak ^h -ini	'two paise'		

P.T.O.

pɔytɔwɔɪr 'kind of bird'
 pɔtrɔɪ 'cotton-plant'
 parɔrɔɪsɔ 'kind of flower'
 pɔkɔtɔɪ 'dewy'
 pɔɪ 'water-pot'
 pɔrtɔɪn 'bucket'
 pɔpɔ 'hair'
 pɔmɔ 'uncle (elder)'
 t

tɔɪsɔn 'spring'
 tɔɪsɔn 'white bangle'
 tɔɪmɔsɔn 'June-July'
 tɔɪkɔɪsɔn 'summer'
 tɔtɔɪ 'wall'
 tɔkɔɪ 'phlegm'
 tɔɪkɔn 'cat'
 tɔɔt 'eight'
 tɔku 'nine'
 tɔkɔɪ 'star'
 tɔɪtɔ 'moon'
 tɔpɔ 'kind of edible fruit'
 tɔɔɪ 'verandah'
 tɔɪkɔɪpɔ 'verandah'
 tɔɪɔn 'onion'
 tɔmɔlɔsɔn 'kind of flower'
 tɔpɔɪ 'stick (of walking)'
 tɔhɔn 'kind of implement
used in weaving'
 tɔtɔɪ 'shuttle'
 tɔɪmɔsɔ 'knife' (kitchen).
 tɔɪkɔɪ 'kind of fruit'
 tɔɔɔɔɔ 'kind of fruit'

tɔɔɔɔɔ 'kind of fruit'
 tɔɔpɔtɔɔ 'kind of fruit'
 tɔɔtɔɔɔ 'kind of fruit'
 tɔmɔpɔɔ 'kind of berry'
 tɔɔɔkɔɔpɔr 'kind of fruit'
 tɔtɔpɔɔɔ 'kind of fruit'
 tɔɔsɔɔɔ 'kind of fruit'
 tɔɔɔpɔr 'kind of fruit'
 tɔmɔtɔmɔpɔr 'kind of fruit'
 tɔɔsɔ 'kind of lice'
 tɔɔpɔɔ 'water-leech'
 tɔɔkɔ 'kind of fly'
 tɔkɔtɔ 'fire-fly'
 tɔmɔ 'house fly'
 tɔmɔtɔkɔpɔɪ 'kind of mosquito'
 tɔmɔpɔtɔ 'kind of mosquito'
 tɔmɔkɔtɔ 'parrot'
 tɔmɔɔɔɔɔ 'to ask over-shadow'
 tɔmɔ 'second wife'
 tɔɔsɔ 'brother'
 tɔɔkɔɔ 'kind of basket carried on
one's back'
 tɔkɔ 'kind of fish container'
 tɔmɔ 'needle'
 tɔɔɔɔɔkɔ 'ladder'
 tɔmɔpɔɔn 'kind of plant'
 tɔɔɔɔtɔɔ 'kind of fish'
 tɔɔɔkɔɔ 'kind of animal'
 tɔɔmɔmɔhɔɔ 'kind of fruit'
 tɔɔɔkɔɔkɔ 'new-moon'
 tɔɔɔɔ 'September-October'
 tɔmɔsɔɔ 'addition'

tɔmɔpɔ

tupe	'ship'
tuuk>ei	'to scare'
tut>	'to-day'
tur>sa	'to-night'
tairen	'kind of tree'
tl ^h ant ^h a	'kind of bird'
tl ^h iyu	'tears'
tl ^h aysa	'saturday'
tl ^h ayypai	'balls'
tl ^h ayya	'beam'
tl ^h yp-uyoy	'kind of fruit'
tl ^h ik ^h iva	'kind of bird'
tl ^h ay>sa	'kind of bird'
tl ^h w	'language'
tl ^h yparben	'kind of flower'
tl ^h aypa	'universe'
tl ^h oy	'bridge'
tl ^h ay>nat	'corridor'
tl ^h ay>ya	'speech'
tuyl ^h ary	'kind of flower'
tuyl ^h ay>ay	'kind of fruit'
tl>w>nat>t	'closer'
tu>hat ^h ay	'fortnight'
tuab>y	'widow'
tu>s>	'that'
tl ^h ik ^h ih	'fem'

e

ci>ay>la	'foot-path (hill)'
ci>ai>ai	'coverty'
ci>ai>ai>t	'eighty'
ci>ai>ai>a	'fifteen'

ci>ai>ai>ak	'sixteen'
ci>ai>ai>i	'seventeen'
ci>ai>ai>ai>t	'eighteen'
ci>ai>ai>ak	'nineteen'
ci>ai>ai>li	'fourteen'
ci>ai>ai>ai	'thirteen'
ci>ai>ai>ai	'twelve'
ci>ai>ai>ai	'seven'
ci>	'ten'
ci>ai>ai	'north-east'
ci>ai>	'size'
ci>ai>ai>ak	'ninety'
ci>ai>ai	'cover (paper)'
ci>ai>ai>	'kind of non-edible fruit'
ci>ai>ai>	'paddy-plant'
ci>ai>ai>	'drawing-room'
ci>ai>ai>	'kind of paddy'
ci>ai>ai>	'cock'
ci>ai>ai>	'roof'
ci>ai>ai>	'kind of fruit'
ci>ai>ai>	'plinth'
ci>ai>ai>	'kind of bird'
ci>ai>ai>	'kind of paddy'
ci>ai>ai>	'red-man's sugar'
ci>ai>ai>	'over-cooked portion of rice'
ci>ai>ai>	'threshing implement'
ci>ai>ai>	'kind of flower'
ci>ai>ai>	'near'
ci>ai>ai>	'foundation stone'
ci>ai>ai>	'celebrate'
ci>ai>ai>	'kind of grass'
ci>ai>ai>	'brick'

ci>ai>ai>er

ciak ^h er	'to sweep'	esappper	'kind of flower'
e-in	'house'	eynapar	'kind of flower'
eakoi	'broken basket'	eak ^h u	'cooking pot'
ciakoyon	'out-house'	eak ^h nat	'grind-machine (stone)'
eak ^h ton	'thrashing paddy'	ciayak ^h uru	'neighbour'
ciayak ^h ui	'kind of spider'	eak ^h ray	'ladle'
es ^h non	'kind of spider'	ciak ^h di	'kind of bird'
ea	'paddy'	es ^h on	'bunch of paddy'
esna	'gram'		
es ^h uoa	'kind of paddy'		k
eug ^h jak	'maize'	k ^h yal	'dust'
eak ^h wurap	'eating and drinking'	kanda	'bell'
eak ^h em	'broken-rice'	koy	'river'
ci ^h unet	'eaves'	koyroi	'river-side'
ei	'kind of straw'	k ^h eu	'high-land'
es ^h oen	'kind of bird'	k ^h es ^h uoa	'newly born child'
ci ^h in	'thatched-roof house'	koy i ^h	'February-March'
ey ^h nal ^h oy	'kind of fruit'	koy k ^h em	'July-August'
es ^h pai	'kind of basket'	kak ^h et	'to offer'
es ^h al ^h oy	'kind of fruit'	k ^h es ^h	'hot (fire)'
ey ^h k ^h rat ^h oy	'kind of fruit'	koy	'buttock'
eyi	'chaff'	k ^h h oy	'neck'
ei ^h kin	'cloth-stand' for drying clothes'	k ^h oy	'open-land'
ey	'trap'	k ^h yalai	'kind of tiger'
eakna	'kind of plant'	k ^h es ^h	'elephant'
es ^h ay	'starch'	k ^h es ^h es ^h en	'fawn colour'
eak ^h em	'rice testing ceremony'	k ^h ei	'dark'
es ^h on	'place for dumping odds and ends.'	koyou	'white'
eynapar	'kind of flower'	k ^h es ^h	'red'
eak ^h ed	'woman with child'	k ^h es ^h at ^h in	'pure'
es ^h upar	'kind of flower'	k ^h es ^h	
		k ^h es ^h en	'kind of vegetable'
		kopipar	'cauliflower'

kətət	'to break'	kəhəhəy	'kind of fruit'
kəən	'small room'	kəlekək ^h əy	'kind of fruit'
kəy	'barn'	kəphəkəy	'kind of fruit'
kəunəp	'sweet-rice'	kəpəhəy	'kind of fruit'
kəməətə	'kind of vegetable'	kənt ^h əpəp	'kind of fruit'
kəu t ^h əru	'to stick'	kəməpəp	'kind of flower'
kəəl	'bright'	kətan	'earthworm'
kək ^h əyəl	'to pinch'	kəp ^h əitpəi	'kind of water-leech'
kəyən	'to mend'	kəhənəpəhəy	'kind of fire-fly'
kəyəsəl	'sibet'	kəək	'to bite'
kəkəkəl	'kind of animal'	kəkəp	'to shoot'
kəyəy	'long'	kəyəyən	'to fight (cock, etc.)'
kəməpəhəi	'to be loose and hang down'	kək ^h ə	'narrow (eye)'
kəiko	'shrimp'	kəthən	'aback'
kəidəm	'kind of frog'	kət ^h ət	'to fan (chaff, etc.)'
kəəsəisən	'kind of spice'	kəp ^h əy	'to know'
kəməyən	'deep-green'	kəhən	'to inflate'
kəməək ^h ə	'to cough'	kəbət	'to boil (egg, etc.)'
kəhər	'difficult'	kəkək	'to drop'
kədəl	'neat & clean'	kəkək	'broad (eye)'
kəp ^h ə	'to enquire'	kəkək	'to make floor'
kəp	'open (hand)'	kəup ^h əkək	'to show eye'
kəyəpə	'mad'	kətək	'to clean' (body).
kək ^h əl	'mosquito-net'	kətrə	'stripe (cloth)'
kənt ^h ə	'quilt'	kəth ^h əi	'to dismantle'
kəməy	'why'	kək ^h əy	'(to catch (Lice))'
kəkəypəi	'kind of fruit'	kəsep	'small grain'
kətət ^h əy	'kind of fruit'	kəən	'high'
kəkəy	'bamboo'	kəkək	'stingy, miser'
kəpəhəy	'kind of fruit'	kət ^h ə	'far'
		kəməyən	'to join (broken things)'
		kəthən	'to cover'

kəsa	'extravagant'	kəxhem	'lady's garment'
kətlam	'to fall out'	kəhor	'to throw (things)'
kəser	'social taboo'	kəp ^h əl	'to throw'
kətruk	'elope girl'	kətlam	'to get fever'
kəynakəsa	'to walk fast'	kəthui	'to read palm'
kətlapnakəsa	'to walk slowly'	kəukəsep	'tongue'
kənam	'to small'	kətoɣ	'profit'
kəuməham	'to yawn'	kək ^h ik	'retardation to growth'
kəpəɣ	'light (not heavy)'	kəgin	'to hold'
kəukəngən	'quick'	kəuməpak	'to surprise'
kətut	'to stop'	kənuək	'to drag'
kəɣwo	'kind of basket'	kəɣai	'our'
kəthəɣ	'kind of basket'	kəɣai	'to say'
kəlt ^h əɣ	'gate (village)'	kətl ^h əɣ	'loss'
kəm	'earthen container'	kətl ^h ər	'wash'
kəlp ^h ə	'big brass-pot'	kətl ^h ək ^h əni	'out-cast'
kərok	'cup (for curry)'	kərt ^h əlihaɣ	'bachelor'
kənt ^h ənpər	'kind of flower'	kənt ^h əli ^h əɣ	'kind of fruit'
kəp ^h ən	'moss'	kətrəitrek	'kind of bird'
kəubəliya	'kind of tree'	kətrek	'white hair'
kəsai ^h pəl	'kind of giant plant'	kəwək	'fading colour'
kətem	'kind of bamboo'	kəsaraw	'reddish'
kəɣləɣ	'date (fruit)'	kələo	'kind of chilly'
kəukəntəɣ	'echo'	kəumədək	'swallow'
kəp ^h ək	'unwholesome taste'		
kənsa	'kind of bird'		
kəikəu	'kind of bird'		
kəɣəu	'kind of paddy'		

ph

phərun	'snake'
ph ^h ərunk ^h ru	'snake-poison'
ph ^h li	'four'

phəna

ph ^h ya	'five'	ph ^h aire,par	'kind of flower'
ph ^h ya ^h ay	'thigh'	ph ^h aipar	'kind of flower'
ph ^h y	'lap'	ph ^h aica	'kind of paddy'
ph ^h i ^h ar	'towel'	ph ^h arol	'pitcher'
ph ^h ya ^h ka ^h t	'easily frighten'	ph ^h aytu	'kind of basket'
ph ^h ak ^h yan	'leakage pot (earthen)'	ph ^h ara	'shallow basket'
ph ^h ak ^h hai	'broken pot'	ph ^h ahan	'piece of broken pot'
ph ^h ya ^h na	'tired-leg'	ph ^h aipak	'twins'
ph ^h iral	'flag'	ph ^h ylapui	'kind of oocroach'
ph ^h kpui	'wall' big mat'	ph ^h yla	'oocroach'
ph ^h ysa	'(clothe for prop)'	ph ^h ay	'tom-tom'
ph ^h ik ^h su	'to wash (clothes)'	ph ^h ikalam	'bed-sheet'
ph ^h luppar	'kind of flower'	ph ^h ay ^h h ^h ay	'valley'
ph ^h uk ^h tan	'to beat drum'		
ph ^h umoo	'bringal'	th	
ph ^h umockak ^h a	'bitter-bringal'	th ^h aluy	'stone'
ph ^h umock ^h ya ^h	'long bringal'	th ^h aluy ^h pak	'flat-stone'
ph ^h umock ^h ph ^h -ey	'Tomato'	th ^h aluy ^h pui	'boulder'
ph ^h ik ^h yak	'to weave'	th ^h uma	'June-July'
ph ^h ak	'mat'	th ^h ruk	'sax'
ph ^h albi	'winter'	th ^h ru	'thorn'
ph ^h iral	'clothes'	th ^h ayaiy	'kind of giant aquatic plant'
ph ^h zik	'shirt'	th ^h laybe	'ground-nut'
ph ^h yun	'kidney'	th ^h anu	'kind of arm'
ph ^h ywa	'kind of ant'	th ^h oy ^h pui	'door'
ph ^h uiho,par	'kind of flower'	th ^h oy ^h pa	'door-sill'
ph ^h ornral	'kind of spider'	th ^h oy	'bag'
ph ^h ik ^h tre	'striped cloth'	th ^h upui	'kind of tree'
ph ^h ylci	'a measure of rice'	th ^h yanai	'kind of small fish'
ph ^h ak ^h phai	'kind of medicinal plant'	th ^h wai	'soul'

th^hrai

t ^h rai	'God'	t ^h mir-tla	'doll'
t ^h aincipar	'kind of flower'	t ^h isk-lw	'filter'
t ^h ainciscn	'kind of vegetable'	t ^h rait-yla	'summer'
t ^h saibon	'alter'	t ^h way	'kind of mosquito'
t ^h l-wk-ma	'to dance with spear, etc.'	t ^h ylisoy	'kind of bird'
t ^h ypuih-y	'kind of tree'	t ^h ll-y	'clay'
t ^h yr-lay-h-y	'kind of fruit'		
t ^h ylay-koi	'kind of tree'	kh	
t ^h ypoy	'jack tree'	k ^h tdi-y	'same'
t ^h y-wamper	'kind of flower'	k ^h yukoa	'ditch'
t ^h ut ^h u	'kind of singing insect'	k ^h rupun	
t ^h y-trun	'mosquito'	k ^h runkuk	'hook (necklace)'
t ^h wyib	'kind of big fly'	k ^h utai	'bangle'
t ^h yak ^h a	'fish-scales'	k ^h ren	'necklace'
t ^h yayul	'fish-egg'	k ^h ron	'April-May'
t ^h ya	'fish'	k ^h en	'sound'
t ^h opa	'here'	k ^h uklaka-y	'knee-cap'
t ^h amoy	'lamp'	k ^h utan	'fish'
t ^h l-yph-a	'pot (earthen)'	k ^h rok	'throat'
t ^h l-yuyaa	'kind of leave'	k ^h sap	'palate'
t ^h akolna	'kind of leave'	k ^h ut	'hand'
t ^h mo	'religion'	k ^h ene	'jackal'
t ^h -y-yai	'kind of bamboo'	k ^h ot	'one'
t ^h l-ydoy	'lump of earth'	k ^h ni	'two'
t ^h ni	'man'	k ^h amoy	'black'
t ^h ypak	'kind of fruit (spice)'	k ^h am	'back, behind'
t ^h ywan	'sky'	k ^h arol	'fork (of tree)'
t ^h l-ykaka	'desert'	k ^h oytan	'guard'
t ^h oyhoy	'bolt (of door)'	k ^h re	'bamboo piece (for house)'
t ^h am-ti	'salt' (common).	k ^h lak	'ladder'
t ^h yaph-rem	'oil'	k ^h en	'secret room'
t ^h loy	'bridge'	k ^h ni	'alkaline'
		k ^h y-pui	'big earthen pot'

k ^h uypuipar	'kind of flower'
k ^h yup	'kind of animal'
k ^h lyt ^h yat	'kind of basket'
k ^h yum	'three'
k ^h ya ^y	'long'
k ^h oylu	'wax'
k ^h oyton	'honey'
k ^h oypuipar	'kind of flower'
k ^h cinatpar	'kind of flower'
k ^h utol	'left hand'
k ^h ole ^y	'thread'
k ^h nipok	'only two'
k ^h yumoi	'thrice'
k ^h ay ^y	'long ago'
k ^h oytri ^y	'cymbal'
k ^h oymah ^y	'kind of acid fruit'
k ^h yurh ^y	'kind of fruit'
k ^h urpuih ^y	'kind of fruit'
k ^h yuth ^y	'kind of fruit'
k ^h ekhom	'pine apple'
k ^h ay ^y par	'kind of flower'
k ^h amapar	'kind of flower'
k ^h utol	'ring (ornament)'
k ^h el ^y kop ^h a	'salvation'
k ^h uklu	'knee'
k ^h utta ^y	'phlange'
k ^h utw ^h thin	'nail (hand, etc.)'
k ^h utye	'line (hand)'
k ^h utpek	'palm'
k ^h utca	'little-finger'
k ^h utpui	'thumb'
k ^h utr ^h co ^y	'index finger'
k ^h utya	'right hand'

k ^h utk ^h man	'hair on hand'
k ^h utban	'arm'
k ^h iyakdak	'axpit'
k ^h utk ^h ou	'elbow'
k ^h oyyatl ^h a	'kind of bee'
k ^h uroow	'kind of bird'

b

bu ^y	'mountain-range'
bu ^y ea	'hillock'
bul	'mad'
buluma	'kind of frog'
bu ^y	'cheek'
bu ^y phoi	'kind of bird'
bu ^y ke	'temple, church'
bu ^y ka	'cage'
bu ^y o ^y	'black (of fire, etc.)'
bu ^y kari	'first time'
bu ^r	'one mouthful (morsel)'
buman	'kind of arm'
bumo ^y	'modified root of an arm'
hona	'leaf of the bean'
henon	'kind of bean'
bum	'kind of bean'
bakun	'kind of grain'
bu ^y o ^y	'kind of grain'
bakun	'powder of pea'
ban	'arm'
be	'bean'
bapak	'kind of bean'
be ^y at ^h be	'soya-bean'
bukhan	'kind of kite (bird)'
bukal ^h a	'kind of bird'

bunk-da

bant ^h da	'to retrace'	sent ^h ank ^h y	'thirty'
buk ^h paia	'kind of leave'	sealik ^h ,y	'forty'
beauri	'kind of arm'	sem,ak ^h ,y	'fifty'
beyp ^h uk	'kind of fish'	semrup ^h ,y	'sixty'
bordi	'kind of fruit'	semaik ^h ,y	'twenty'
bunsa	'hut'	set	'sand'
bah,y	'fig'	s-ra'	'orphan'
bowai	'kitchen'	sem	'ornament'
boyka	'basket'	sak-ruk	'shining star'
borat ^h ,y	'gunny bag'	sapuk,pul	'mare'
bu,yak	'down-hill'	s ^h oh	'kind of animal'
balep ^h ,y	'small bee'	sen	'waist'
bandin	'wooden seat: (stool).'	su,y	'breast'
bat ^h ,y	'half bean'	sekp ^h airoy	'kind of animal'
	d	s-rem	'flesh (animal)'
da ^h ,y	'steep slope'	s-rol	'wild boar (female)'
dar	'shoulder'	sem	'hair'
di	'night-sail'	sapuk	'horse'
dop	'brain'	sundak	'kind of bamboo'
daydak	'kind of frog'	semummal	'blumea aromatica'
dak,yha	'lower teeth'	seysey	'brass'
de,ya	'kind of snake'	simray	'kind of bird'
diraipui	'larva of butter-fly'	semroky	'tortoise'
dimumya	'kind of an ant'	s-nyak	'sugar, molasses'
deidey	'kind of fish'	simbu	'kind of bird'
daidilh,y	'kind of fruit'	sewa	'sword'
dent ^h ,y	'relative'	semai	'day after to-morrow'

sareen	'kind of fish'	swayparyep	'mushroom'
sakwar	'white cricket (insect)'	sinlay	'abyas'
sykury	'kind of plant'	scril	'married youngman'
skward	'iron chain'		
sakwa	'Iron'	hoyan	'kind of snake'
sexyor	'kind of plant'	hiy	'tree'
sancey	'kind of arum'	hayrakel	'garden'
santokk-k ^h a	'kind of medicinal plant'	hiybak	'fork of tree'
soyoy	'kind of paddy'	hiykalle	'shadow (of tree)'
sopol	'straw (of paddy)'	hiydin	'log'
sik ^h oypar	'kind of flower'	hiy ^h u	'bark (of tree)'
sutpuipar	'kind of flower'	hiyna	'leaves'
soyk ^h a ^h t ^h aylo	'put up'	hiyea	'young tree'
som	'lime'	hik ^h ea	'nurses'
sollu	'kind of bird'	hadi	'scale (of teeth)'
slepi	'water-melon'	hok	'pig'
sutpuh ^h y	'kind of acid fruit'	hi	'blood'
sop ^h ai	'basket (kind)'	halpai	'cow'
sokraly ^h	'kind of fruit'	hiyyeu	'goat'
sop ^h aipui	'basket (kind)'	hompui	'tiger'
sanna	'kind of plant'	haldi	'cow-dung'
suk	'husking-pebble'	hompuk ^h an	'hyena'
sum	'husking-bag'	hamni	'jam (of teeth)'
sungit	'broom'	hakum	'molar'
siykap	'kind of tree'	ha	'tooth'
sok ^h lepar	'kind of flower'	hula	'gibbon'
sinlimpar	'kind of flower'	h-yoy	'monkey'
saypalep	'butter-fly'	haleak	'fodder'
somset	'comb'	hiytuk	'apple'
samak ^h it ^h ak	'mercury'	hiypek	'plank'
sot ^h l ^h am	'wild dog'	hiyay	'foot of tree'

hiydaŋ	'to haw'	hək	'sparrow'
hotir	'Here'	haptə	'week'
hoŋk ^h u	'skin (of fruit)'	həhni	'kind of dove'
hiy ^h ai	'gum (of tree)'	hət ^h ru	'pigeon'
hətətɪ	'this itself'	həleŋyui	'milk'
hətə	'thing'	həkyə	'fat (pig)'
hiykdəpər	'kind of flower'	hək ^h zi	'dirty substance (of body)'
həkəu	'to bath'	həm	'growl'
həkət ^h un	'to clean teeth'	həkrəkət	'piggary'
həlkədəu	'calf (animal)'	hoy	'ginger'
həkuk	'hiccup'	hoyŋu	'mole (of body)'
həsempa	'kind of bird'	hoyək	'ladle for preparing chatni'
həgpi	'kind of bird'	həhəi	'fan (hand)'
həclək	'kind of bird'	hoŋk ^h zi	'green fruit'
həmərki	'kind of bird'	həylu	'seed of fruit'
həkək	'kind of bird'	hit ^h lakna	'tobacco leave'
həpp ^h i	'kind of bird'	həkrəpəl	'fence'
həkəyi	'kind of bird'	həlk ^h əy	'tail (of cow)'
həyar	'kind of bird'	hiy ^h kə	'wooden tray'
həkdiwa	'kind of bird'	həp ^h li	'kind of bird'
hətəur	'kind of bird'	hiy ^h kəpwa	'wood-pecker'
həməntoi	'kind of bird'	hət ^h ra	'kind of bird'
həyu	'kind of bird'		
hət ^h rik	'wild fowl'	hək ^h ui	'March-April'
hərit	'kind of small bird'	həyən	'October-November'
həru	'kind of bird'	həyən	'charcoal'
hələk	'heron'	həy ^h ut	'smoke'
həbək	'bat'	həyər	'torch'
hət ^h ək	'crow'		

moik^həntuŋ....

mok ^h antun	'kind of necklace'	m-sak-t ^h ui	'selfish'
mok ^h atui	'kind of necklace'	mitai	'angle of eye'
mou	'colour'	malak-kap	'arrow shooting'
m ^h lonkon	'ditch'	mitk ^h mun	'eye-leash'
m ^h san ^h kin	'rain-bow'	mitk ^h u	'eye-brow'
m ^h on	'dream'	mitdi	'eye-purulent'
m ^h otin	'alive'	m ^h krek	'kind of tree'
mihul	'pulse'	mal ^h y	'kind of fruit'
m ^h lupa	'chest'	m ^h kywar	'light'
m ^h ak ^h a k ^h mun	'beard'	m ^h aykayet	'to argue'
mim ^h ran	'Orang-utan'	m ^h su	'sugar-cane'
m ^h ay dau	'tip of tongue'	mun	'abdomen' 'kind of head'
m ^h ay	'tongue'	metnaryu	'kind of edible flower'
m ^h ak ^h a	'chin'	m ^h ak ^h on	'kind of tree'
mitun	'eye-rim' (eye-lid)	m ^h ayki	'kind of arum'
mitlun ^h ard ^h	'eye-ball'	m ^h ayl ^h ysan	'garlic'
mit	'eye'	mot	'plantain-tree'
m ^h aytl ^h y	'Manipuri Meitei'	marol	'kind of vegetable'
m ^h oca	'elder brother'	motwa	'kind of bird'
m ^h autroy	'sugar-cane'	m ^h olay	'kite (bird)'
m ^h olay	'kind of bamboo'	m ^h on	'pillow'
m ^h al ^h y	'kind of bamboo'	m ^h oyor	'spices'
mot ^h y	'banana'	m ^h on ^h upar	'kind of flower'
motruy	'bana-tree'	m ^h ak ^h ppar	'night-queen'
m ^h ylak	'night-mare'	m ^h unpi	'moth'
m ^h yk ^h umtrak	'spark'	m ^h aytrakpui	'centipede'
m ^h ait	'worm'	malip	'water leech'
m ^h orokai	'chilli'	m ^h aliy	'ant'
m ^h at ^h	'fire-place'	manran	'kind of spider'

nəmur	'kind of fish'	nəleŋ	'kind of tree (for rope)'
nəeŋ ^h hay	'cucumber'	nəmur	'limpet'
nənrəmpar	'kind of Cactus flower'	nəyal	'ear-ring'
nətkəru	'owl'	nəəm	'ear-ring'
nərkənkəna	'amour'	nəyap	'West'
nəykeŋhay	'tamarind'	nəypok	'East'
nəserhay	'kind of acid fruit'	nəylit	'weather'
nənkəcoi	'ripe-fruit'	nəyak	'Madam'
nəlay	'naval'	nəsənkisica	'infant'
nəy	'face'	nəsənoa	'child'
nəsirhay	'kind of acid fruit'	nəpuica	'girl'
nəipok	'kind of bamboo'	nəpaca	'boy'
nəib ^h	'front'	nəpui	'woman'
nəitəm	'kind of arm'	nəymit	'gem'
nəihay	'pumpkin'	nəpa	'man'
nəmparyep	'kind of mushroom'	nəylit	'wind'
nəy ^h ala	'pine-tree'	nəyhay	'hail'
nərkəntəpot	'toys'	nəy	'rain'
nət ^h e	'kind of cicada'	nəp	'mucous'
nəlykət ^h i	'love'	nədi	'ear-wax'
nəyeŋəŋi	'looking glass'	nəpum	'back (of body)'
nənpəti	'candle'	nəruit ^h ru	'spinal cord'
nəwəa	'sister-in-law'	nəyok	'mud fish'
nəi	'lead'	nəxpal	'lip'
nət ^h l ^h u ^h	'rafter'	nəf	'mouth'
nəlt ^h l ^h u ^h ənt	'inn'	nəmbal	'kind of rat'
nəyt ^h l ^h an	'flame'	nəyən	'lion'
nətraw	'nose of the month (Wakching)'		

nərk-pər	'nostril'	ɲərbək	'kind of fish'
na	'nose'	ɲəson	'kind of fish'
nərk ^h əy	'cloudy'	ɲəsol	'snail'
nəmittəy	'daily'	ɲəkəra	'kind of fish'
nɪson	'morning'	ɲətan	'kind of fish'
nəyay	'day-time'	ɲətəl	'kind of fish'
nɪkɪ	'day-after-to-morrow'	ɲəltəy	'kind of fish'
nəyɪ	'your'	ɲəli	'kind of fish'
nɪkka	'breath'	ɲərl	'eel'
nəroi	'cheek-bone'	ɲəldaɲ	'skin'
nəsolp ^h rul	'kind of snake'	ɲəlaɲ	'yesterday'
nəy	'trap (for bird)'	ɲəlrəsa	'yesterday night'
nək ^h t	'gun'	ɲərlənu	'kind of ant'
nəy	'to-morrow morning'	ɲəler	'kind of fish'
nəycur	'rainy season'	ɲəsaɲ	'kind of fish'
nəuhəy	'mango'	ɲəra	'kind of fish'
nəyɪtpər	'kind of flower'	ɲəlin	'kind of fish'
nəhorna	'kind of plant'	ɲənap	'kind of small fish'
nətkəp ^h p	'trample'	ɲəir	'edible frog'
nərat	'kind of tree'	ɲəyan	'new'
nəyəkpar	'sun-flower'	ɲəhu	'kind of fish'
nəty	'grand-mother'	ɲəwt-l ^h əwra	'brown'
nuna	'step-mother'		
nu	'mother'		
nəyaa	'brother-in-law'	lənəɪcɪy	'sunday'
nɪt ^h l ^h uka	'Monday'	lənəyɪ	'sand'
nəy ^h l ^h w	'sky'	ləna	'largest snake'

l-ypakpak	'Tuesday'
l-mpai	'monk'
l-m	'road'
l-mpai	'big road'
l-mreŋ	'lane'
liak ^h ky	'one thousand'
lu	'head'
laioak	'dandruff'
lukek	'skull'
limon	'jute'
l-ŋsun	'kind of paddy'
lu k-1-u	'sepsis'
l-nhaŋ	'meadow'
luŋbe	'uvula'
luŋyot	'squatic worm'
l-mpom	'milder'
l-k ^h u	'occiput'
laypar	'kind of necklace'
lailik	'book'
layta	'vulture'
lytl ^h m-k-rok	'utensil'
l-ysa	'white ant'
laywa	'kind of ant'
luŋsɛm	'kind of red ant'
laipoŋpar	'kind of flower'
l-yk ^h o	'large shallow basket for drying paddy'
l-1-1-m	'kind of basket'
luŋy	'kind of plant'

la ^h roy	'kind of medical plant'
l-yril	'cricket (insect)'
luŋail	'alum'
l-ykourum	'to lease'
luhoŋ	'marriage'
lari	'funnel'
likit ^h acm-y	'lantern'
lytl ^h m	'dining plate'
r	
rkol	'home-steak'
r-mbobe	'grove'
r-m	'place'
rot ^h oŋ	'an indigenous bridge made of bamboo, etc.'
ryak ^h y	'one hundred'
ryak ^h ini	'two hundred'
ryak ^h yum	'three hundred'
ryap ^h li	'four hundred'
ryap ^h ya	'five hundred'
ryat-est	'eight hundred'
ryaini	'seven hundred'
ryat-ku	'nine hundred'
ra	'haunch'
roh ^h y	'bamboo-seed'
rohan	'side branch of bamboo'
rona	'leaf of bamboo'
rok ^h a	'outer cover of young bambc
rutroŋ.	

raltro ₇	'cane'	ruiro	'thin long piece of bamboo'
ramt	'eye of bamboo'	ramui	'creeper'
ro	'bamboo'	ralth _a ₇	'kind of paddy'
raidet	'kind of bird'	ramu _h ₇ y	'olive-tree'
rim _h _{ed}	'pin'	row ₇	'pillar (bamboo)'
ram _h ₇ y ₇ r	'field for paddy'	ralk _t _h _{et}	'remember'
ramui	'thick forest'	ralok ₇ ₇ don	'calf (of cow)'
ram _h ₇ ₁ ₇	'hill'	ru _h ₇ y	'kind of fruit'
rambo	'forest'	radai	'dew'
romya	'wild animal'	ryaal	'kind of flower'
ro ₇ ₇ di	'kind of destructive insect (wood, etc.)'	rykont _h ₇	'kind of flower'
ro ₇ ₇ pa	'kind of snake'	ririca	'flickering'
ru	'stick'	rikru	'egg of louse'
rulk _h ₇ wa	'kind of snake'	rikui	'louse'
rutu	'kind of snake'	rik	'louse'
rulok	'kind of snake'	ri	'louse (of animal)'
rotlay	'kind of bamboo'	royk _h ₇ ot	'kind of insect'
rumal	'handkerchief'	rut ₇ ₇ em	'kind of snake'
roy ₇ ₇	'to spin'		
ruipui	'python'		
rumithem	'kind of snake'		
ra	'yam'	warpa	'morning star'
r ₇ ea	'night'	wa ₇	'leg'
rom _h ₇ et _h ₇ ru	'dove'	waymoca	'shock'
royit	'kind of centipede'	waymak _h ₇ o	'heel'
romma	'bed-bug'	waypar	'tip-toe'
rawet	'ground leech'	waypui	'great toe'
ruiral	'rope'	way _h ₇ y	'calf (of leg)'

wayd-rak	'sole'	yuisu	'water point'
waybur	'foot'	yuk-ti	'hand'
wayoa	'little toe'	yuli	'stagnant water'
wayoon	'foot-print'	yuidi	'water'
wasun	'kind of spice'	yuk-na	'custom'
war-c)	'kind of bird'	yui	'hunting dog'
walubo)	'kind of bird'	yac-pui	'she-goat'
wak ^h -mun	'feather'	yoi	'kind of tiger'
war-r	'beak'	yak ^h -ui	'kind of animal'
wayui	'egg of bird'	y-hoi	'kind of rat'
warbu	'nest'	yoi	'kind of animal'
wayuk ^h -or	'shell of egg'	yoi	'kind of animal'
watch	'crest of bird'	yut ^h -yu	'kind of animal'
waca	'young bird'	y-rm	'kind of animal'
wapa	'cock'	y-t ^h -ly	'porcupine'
wapui	'hen'	yak ^h -mun	'fur'
wa	'bird'	y-de-pa	'wild boar'
wayuk-but	'ball egg'	y-c)	'kind of rat'
watk-sak	'promise'	yonjpokaa	'young rat'
watiknu	'kind of bird'	y-t ^h -er	'mole'
waytokai	'projecting bone at the anklet'	yonjpok	'rat'
wah-y	'kind of edible fruit'	yu	'squirrel'
waymarai	'calf (of cow)'	yumakas-n	'kind of squirrel'
waywe	'kind of cicada'	yatakon	'kind of squirrel'
wayk-tl ^h -a)	'kibe'	y-be)	'kind of squirrel'
		y-rm	'kind of animal'
		y-ca	'deer'
y-yroi	'kind of lizard'	y-ra	'kind of deer'
yui ^h -rm	'kind of snake'	ya'	'animal'
yon	'village'	yua'	'domestic animal'

yɔɔroi	'house lizard'	yuyap ^h u	'kind of earthen pot'
yoɔpui	'pillar'	yunsaisa	'Wednesday'
yalaɔkai	'August-September'	yap ^h al	'saddle'
yɔɔkada	'fall from tree'	yikrai	'shy'
yuk ^h ot	'thirsty'	yaraɔ	'on right'
yennɔ	'divide (things, etc.)'	yilaɔpar	'kind of flower'
yalaɔpui	'September-October'	yasaɔ	'song'
yuk ^h oɔ	'brew'	yuyt ^h h ^h w	'lilet'
yuk ^h put	'anus'	yoykuk	'kind of bird'
yairai ^h y	'kind of cicada'	yot ^h yil	'kind of bird'
yuk ^h wal	'swim'		
yentrim	'mid-night'		
yoycak	'kind of edible long fruit'		
yotcapi	'magnet'		
yabey	'kind of bird'		
yath ^h yom	'bear'		
yonyo	'kind of ant'		
yomui ^h par	'kind of flower'		
yui	'water'		
yɔɔpok	'animal'		
yauan	'mutton'		
yumai ^h y	'kind of fruit'		
yaponhay	'kind of acid fruit'		
yontl ^h ai	'court-yard'		
yamsai	'kind of grain'		
yonk ^h a ^h y	'kind of fruit'		
yɔrai	'Friday'		

BIBLIOGRAPHY

1. Pike K.L. : Phonetics, 2nd Edn.
2. Walmsley B. : Phonetics, Dover Publication.
3. Hill A. : Introduction to Linguistics
Structure, 1959.
4. Wingerden A. : Anal Phonology, M.A. Dissertation
Poona University, 1971.
5. Burin, Robins : Lushai Phonemes, Indian Linguistics,
Vol. VII, 1957.

: Angai Naga Phonemes and Word List,
Indian Linguistics, Vol. XIII.

